

Wasserburger Heimatnachrichten

6 / 2021 MIT AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG A. INN

26. März 2021

„Im Wendekreis des Mankei“
Kabarett online und live
Teil 1: „Täglich grüßt das Marmeltier“
Teil 2: „Der Quersneider“

Wir stellen für Sie vor

„Take Part“
Damit du online nicht offline wirkst
Online - Präsenztraining

Das Obstgartentheater
Im Sommer in Ihrem Garten
Stück 1: „Ellen - Die Affäre Doppelherz“
Stück 2: „Apfelkücherl - Himmel auf Erden“

„Das Aquarium“
Bayerischer Humor für älterwerdende Junggeblätene
Juniors click and Seniors meet
Karl Valentin, Ludwig Thoma u.a. online

THEATER HERWEGH
„Springtime“ - ungewöhnliche Frühlingsblüten
Mehr auf Seite 14

NEUE VERKEHRSREGELUNG IM KERN DER ALTSTADT

Ab 27. März bleibt Fußgängern am Wochenende mehr Raum, Seite 5

KOSTENFREIE CORONA-SCHNELLTESTS

Die Johanniter bieten ab sofort wöchentlich Bürgertests an, Seite 5

40 JAHRE ZWANGLOSES MUSIZIEREN UND SINGEN

Musikanten musizieren heuer zumindest im Internet, Seite 16



WASSERBURG AM INN

Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 15.04., 18 Uhr, Sitzung des Bauausschusses - Sitzungssaal im Rathauses
- Donnerstag, 22.04., 18 Uhr, Sitzung des Werkausschusses - Sitzungssaal im Rathaus

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf www.wasserburg.de/sitzungskalender einsehbar.

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 13. April, 14 bis 17 Uhr
- Dienstag, 27. April, 14 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Lösung Rätsel Nr. 133 · 1. Dh4+ Kxg6 · 2. exf5 matt

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungen werden auch auf www.wasserburg.de/bekanntmachungen veröffentlicht.

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag: Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl

Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
 Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
 E-Mail: whn@wasserburg.de
 Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Leitung: Herbert Wambach

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
 E-Mail: info@weigand-druck.de
 Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.400 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 07/2021 | Fr., 09.04.2021 Redaktionsschluss Di., 30.03.
- 08/2021 | Fr., 23.04.2021 Redaktionsschluss Mi., 14.04.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr



STADTBAUAMT

Widmung Stichstraße Attel

**Bekanntmachung zur Verfügung; Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG)
 Widmung (Art. 6 BayStrWG)**

Inhalt:

Die Stichstraße in Attel, als Zufahrt für die Hausnummern Attel 8, 8a - 8d wird als Ortsstraße gewidmet.

Begründung:

Die Straße wird als Ortsstraße eingestuft, da sie überwiegend der Erschließung der anliegenden Grundstücke dient.

Die Widmungsvoraussetzungen gem. Art. 6 Abs. 3 BayStrWG liegen vor, da die Stadt Wasserburg a. Inn Eigentümer des der Straße dienenden Grundstückes ist.

1. Straßenbeschreibung

Straße:	Attel, Stichstraße in Höhe HsNr. 8;
Stadt/Gemeinde:	Wasserburg am Inn;
Landkreis:	Rosenheim;
Widmungsbeschränkung:	keine;
Flurnummer/n:	30/18, Gemarkung Attel;
Anfangspunkt:	Die Straße beginnt mit einem Wendehammer in dem eine Grüninsel ist. Er liegt mittig in den vier Grundstücken Attel 8 bis 8d.;
Endpunkt:	Einmündung in die Gemeindeverbindungsstraße Nr. 20, „Rosenheimer Straße“ in Attel, an der südöstlichen Grundstücksecke der FlNr. 30/16, Attel 8;
Länge:	0,055 km;
Baulastträger:	Stadt Wasserburg am Inn;



2. Verfügung

Die unter 1. Bezeichnete neugebaute Straße ist als Ortsstraße zu widmen.

3. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 09.04.2021

Die Verfügung kann im Rathaus, Stadtbauamt, vom 26.03.2021 bis 08.04.2021 nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Wasserburg a. Inn, 12.03.2021
 STADT WASSERBURG A. INN

Michael Kölbl
 1. Bürgermeister

STADTBAUAMT

Widmung Maria-Schell-Straße

**Bekanntmachung zur Verfügung; Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG)
 Widmung (Art. 6 BayStrWG)**

Inhalt:

Die Maria-Schell-Straße wurde fertig gebaut und wird nun als Ortsstraße gewidmet.

Begründung:

Die Straße wird als Ortsstraße eingestuft, da sie überwiegend der Erschließung der anliegenden Grundstücke dient.

Die Widmungsvoraussetzungen gem. Art. 6 Abs. 3 BayStrWG liegen vor, da die Stadt Wasserburg a. Inn Eigentümer des der Straße dienenden Grundstückes ist (1. Alternative).

1. Straßenbeschreibung

Straße: Maria-Schell-Straße;
 Stadt/Gemeinde: Wasserburg am Inn;
 Landkreis: Rosenheim;
 Widmungsbeschränkung: keine;
 Flurnummer/n: 1169/0, Gemarkung Attel;
 Anfangspunkt: Die Straße verläuft kreuzförmig. Im Norden beginnt sie an der Schmiedwiese Ortsstraße Nr. 157, am nordöstlichem Grundstückseck der FlNr. 1155/23, Schmiedwiese 18. Im Westen beginnt sie mit einem Wendehammer und einem Straßenstich in Richtung Damm an der östlichen Grundstücksecke der FlNr. 1165/4, Maria-Schell-Straße 20;
 Endpunkt: Im Süden endet sie an der südwestlichen Grundstücksecke der FlNr. 1171, Maria-Schell-Straße 34. Im Osten endet sie mit einem Wendehammer an der östlichen Grundstücksecke der FlNr. 1169/4, Maria-Schell-Straße 1;
 Länge: 0,230 km;
 Baulastträger: Stadt Wasserburg am Inn;

**2. Verfügung**

Die unter 1. Bezeichnete neu gebaute Straße ist als Ortsstraße zu widmen.

3. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 09.04.2021

Die Verfügung kann im Rathaus, Stadtbauamt, vom 26.03.2021 bis 08.04.2021 nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Wasserburg a. Inn, 12.03.2021
 STADT WASSERBURG A. INN

Michael Kölbl
 1. Bürgermeister

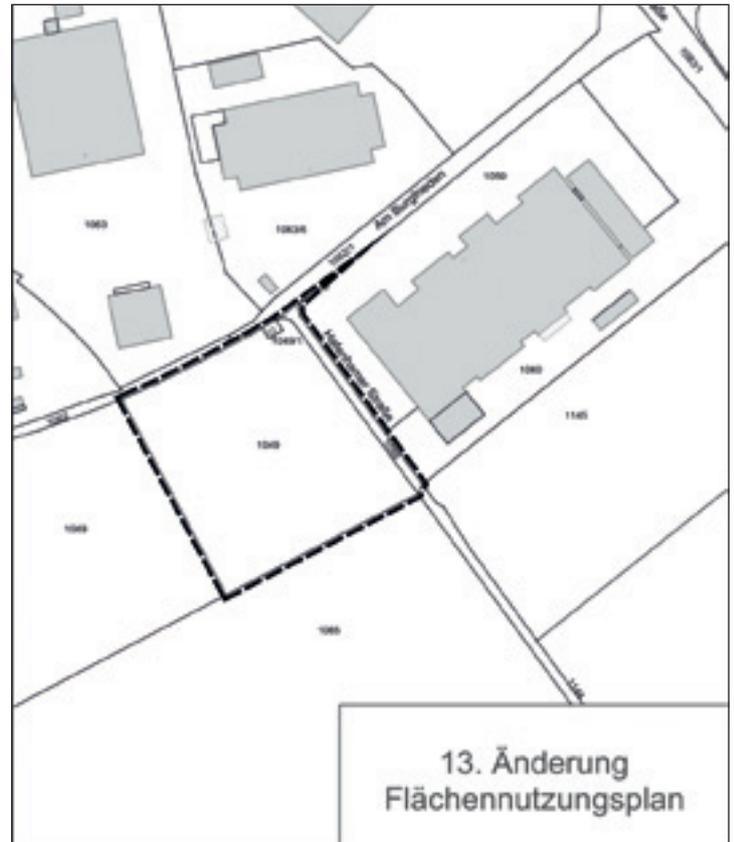
STADTB AUAMT**13. Änderung des Flächennutzungsplanes**

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

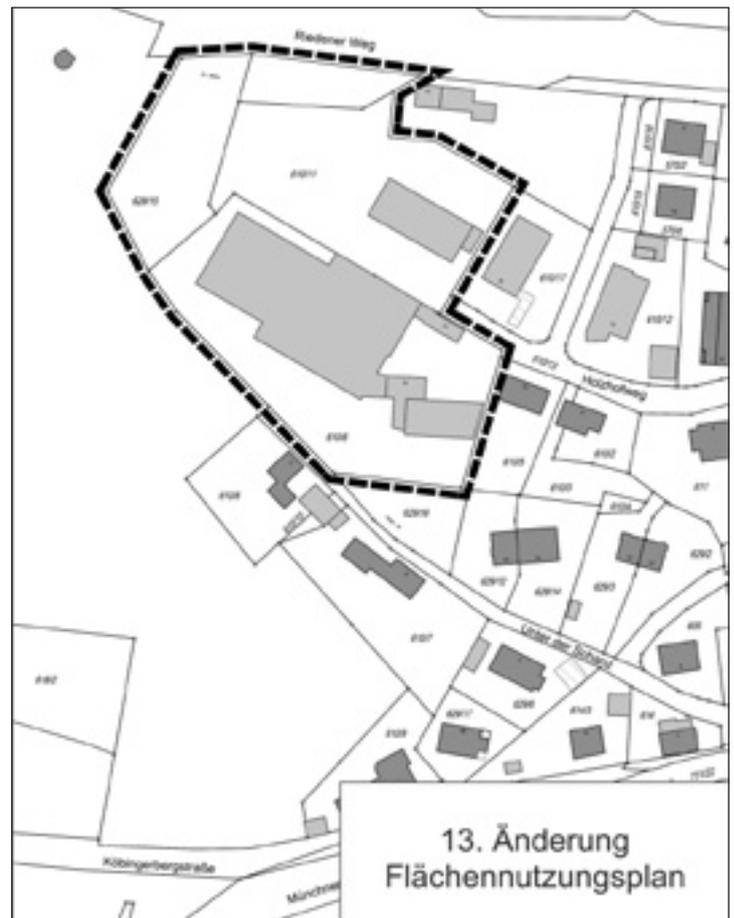
13. Änderung des gemeinsamen Flächennutzungsplanes für den Raum Wasserburg a. Inn im Gebiet der Stadt Wasserburg a. Inn – Darstellung eines Gewerbegebietes nahe Burgfrieden und eines allgemeinen Wohngebietes für das Gelände der ehemaligen Essigfabrik Burkhardt - Bekanntmachung der Änderungsbeschlüsse gem. 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung vom 22.02.2018 beschlossen, den Flächennutzungsplan für eine Teilfläche des Grundstücks Flurnr. 1049 der Gemarkung Wasserburg a. Inn zu ändern und ein Gewerbegebiet gem. § 8

der Baunutzungsverordnung (BauNVO) darzustellen. Der Änderungsbereich ergibt sich aus dem nachfolgenden Lageplan, der Bestandteil dieser Bekanntmachung ist.



Der Stadtrat hat in seiner Sitzung vom 04.02.2021 beschlossen, den Flächennutzungsplan für die Grundstücke Flurnrn. 610/6, 610/11, 629/25 und 740/6 (Teilfläche) der Gemarkung Wasserburg a. Inn zu ändern und ein allgemeines Wohngebiet gem. § 4 BauNVO darzustellen. Der Änderungsbereich ergibt sich auf dem nachfolgenden Lageplan, der Bestandteil dieser Bekanntmachung ist:



Sobald die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung aufgezeigt werden können, wird die Stadt Ziele und Zwecke der Planung öffentlich darlegen und Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung geben. Nach Erstellung des Planentwurfes wird dieser samt Begründung öffentlich ausgelegt. Hierauf wird durch Bekanntmachung hingewiesen werden.

Wasserburg a. Inn, 18.03.2021
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

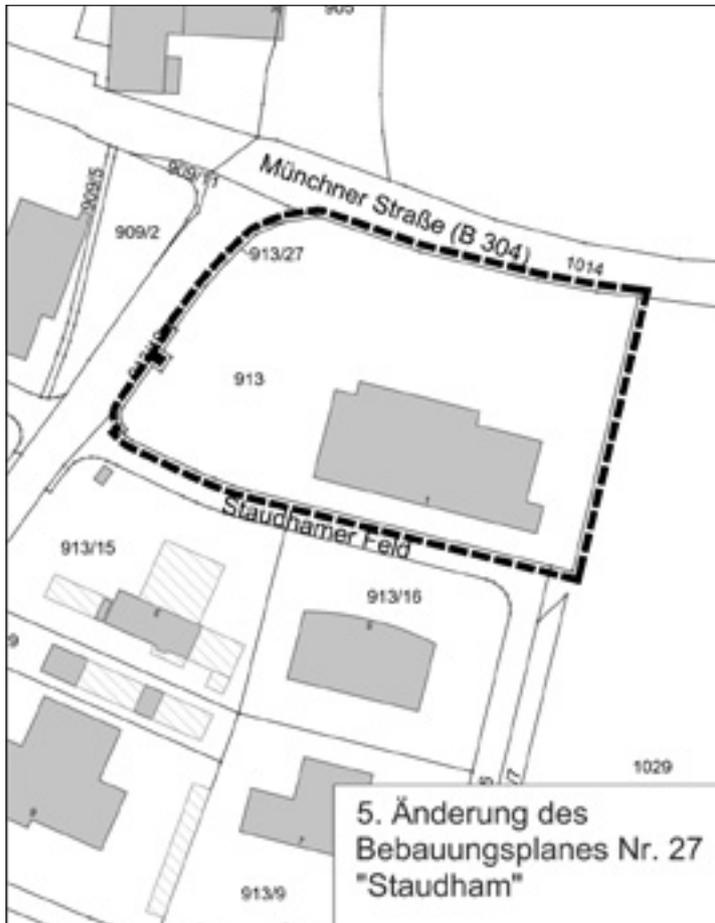
STADTBAUAMT

Bebauungsplan „Staudham“

**Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);
5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 27 „Staudham“ im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB - Frühzeitige Unterrichtung und Erörterung gem. § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 28.09.2017 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 27 „Staudham“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB zu ändern.

Der Geltungsbereich der 8. Änderung umfasst das Grundstück Flurnrn. 913 der Gemarkung Attel und ist aus nachfolgendem Lageplan ersichtlich, der Bestandteil der Bekanntmachung ist:



Maßgebend für die öffentliche Auslegung im Rahmen der Unterrichtung und Erörterung gem. § 3 Abs. 1 BauGB ist der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 25.02.2021, gefertigt von der Blaesig Architekten GmbH, Bad Aibling.

Mit der Änderung des Bebauungsplanes sollen die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für eine bauliche Nachverdichtung auf dem Grundstück Flurnr. 913, Gemarkung Attel, geschaffen werden.

Es wird keine Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 25.02.2021 liegt mit Begründung in der Zeit vom

06.04.2021 bis einschließlich 07.05.2021

im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn (Marienplatz 2, 83512 Wasserburg

a. Inn, Zimmer 31, III. Stock) von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 Uhr bis 12.30 Uhr, Montag und Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr sowie am Donnerstag von 14 Uhr bis 17 Uhr öffentlich aus.

Während der Auslegung wird gem. § 3 Abs. 1 BauGB über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung oder Entwicklung des Gebiets in Betracht kommen, und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung öffentlich unterrichtet. Gleichzeitig wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internetadresse www.wasserburg.de/bekanntmachungen eingestellt.

Wasserburg a. Inn, 18.03.2021
Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl
1. Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

STADTBAUAMT

Ehrenamtliche Abfallsammlungen im Stadtgebiet – Wer macht mit?

Aufgrund der derzeit herrschenden Corona Pandemie verlagern sich Freizeitaktivitäten zunehmend ins Freie. Damit einher gehen vermehrt Verschmutzungen der freien Landschaft, der Siedlungsbereiche und der öffentlichen Grünanlagen durch achtlos weggeworfene Abfälle. Die Stadt Wasserburg a. Inn ist laufend bemüht, die Verunreinigungen und Verschmutzungen zeitnah zu beseitigen. Auch die regelmäßig durchgeführte Aktion „Saubere Landschaft“ hat bisher einen wesentlichen Beitrag zur Reinhaltung der öffentlichen Flächen geleistet. Leider musste diese Veranstaltung Corona bedingt in diesem Jahr ausfallen.

Vor diesem Hintergrund versucht die Stadt Wasserburg a. Inn Freiwillige zu gewinnen, die in eigenverantwortlich durchgeführten Sammelrundgängen insbesondere im öffentlichen Umfeld ihres Wohnbereiches oder auch in der freien Landschaft Müll und Abfälle einsammeln.

Freiwillige melden sich bitte im Stadtbauamt, Telefon 08071 105-36 oder 105-37. Es wird für den Dienst die notwendige Ausstattung (Greifzange, Handschuhe und Müllsäcke) zur Verfügung gestellt. Eingesammelter Müll kann dann im Städtischen Bauhof nach Vereinbarung abgegeben werden.

Die Stadt Wasserburg a. Inn hofft auf eine rege Teilnahme.



Die „Aktion Saubere Stadt“ kann heuer leider nicht stattfinden. Die Stadt hofft, dass trotzdem viele Freiwillige mitsammeln.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Die richtige Entsorgung von Corona Schnell- und Selbsttests

Überreste bitte in einem reißfesten Behältnis im Restabfall entsorgen

Auch Wasserburger Bürgerinnen und Bürger verwenden in wachsender Anzahl zu Hause die nun zur Verfügung stehenden Corona Schnell- und Selbsttests. Doch wie entsorgt man die benutzten Tests im Anschluss richtig?

Laut Umweltbundesamt müssen gebrauchte Schnell- und Selbsttests in einem reißfesten, feuchtigkeitsbeständigen und dichten Behältnis über die

Restabfalltonne entsorgt werden. Alle möglicherweise belasteten Abfälle, die über den Restabfall entsorgt wurden, werden so in der Müllverbrennungsanlage thermisch verwertet und dabei unschädlich gemacht. Auf keinen Fall dürfen die Tests in die Sammelcontainer für Kunststoffverpackungen geworfen werden.

Abfälle von Personen, die sich in häuslicher Quarantäne befinden, sollten ebenso in einem reißfesten, feuchtigkeitsbeständigen und dichten Behältnis über die Restabfalltonne entsorgt werden. Hierzu zählen auch Schutzmasken und Taschentücher.

Diese Vorgehensweise minimiert Risiken für die Bürgerinnen und Bürger und dient zugleich auch dem Schutz der Mitarbeiter/-innen des Entsorgungsbetriebes bei der Leerung der Gefäße.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Abfalltonnenleerung bei Baustellen

Seit einigen Wochen gibt es in Wasserburg vermehrt Baustellen an Straßen. Das bringt auch Probleme bei der Entleerung der Abfalltonnen mit sich. Oft sind ganze Straßenzüge mit dem Müllfahrzeug nicht erreichbar und die Abfalltonnen können nicht wie gewohnt am Grundstück entleert werden.

Wir bitten hier alle betroffenen Grundstücksanlieger, am Leerungstag die Abfalltonnen zur nächstmöglichen, für das Müllfahrzeug problemlos befahrbaren Stelle zu verbringen und dort auch wieder am selben Tag abzuholen.

Eine Benachrichtigung der Grundstückseigentümer, wohin die Abfalltonnen zur Leerung gestellt werden sollen, ist leider nicht möglich, da sich die Stellen durch den Baufortschritt ständig ändern können.

Beachten Sie bitte, dass „Baustellenstraßen“ auch nicht vom Müllfahrzeug befahren werden, wenn keine Wendemöglichkeit besteht. Müllfahrzeuge dürfen aus Sicherheitsgründen nicht rückwärtsfahren.

Neue Verkehrsregelung im Kern der Altstadt

NEU AB
27. MÄRZ



Anlieger frei

An Samstagen und Sonntagen ist hier jeweils ab 10 Uhr die Einfahrt für Kfz nicht mehr erlaubt - **ausgenommen Anlieger.**



WASSERBURG AM INN

Ab 27. März bleibt Fußgänger am Wochenende mehr Raum

Seit Jahren wird in Wasserburg über die Verkehrsregelung im Kernbereich der Altstadt ausgiebig diskutiert. Während einige eine komplette Sperrung für Kraftfahrzeuge befürworten würden, möchten andere am liebsten gar nichts verändern und den Verkehr nicht weiter einschränken.

Bereits bei der Erarbeitung des Integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (ISEK) war die Verkehrsführung in der Altstadt wohl einer der strittigsten Punkte. Bauausschuss und Stadtrat haben im Laufe der Jahre mehrfach und ausführlich über die Thematik beraten.

Auch das Interesse der Bürgerschaft war teilweise sehr hoch. Das zeigte sich etwa an den vielen Kommentaren in den örtlichen Medien und dem zahlreichen Besuch einer Sondersitzung des Bauausschusses im historischen Rathaussaal. Die Bürgerinnen und Bürger waren auch dazu aufgerufen, ihre eigenen Ideen zum Altstadtverkehr der Stadtverwaltung mitzuteilen. Ein Verkehrsplanungsbüro hat alle eingebrachten Vorschläge anschließend geprüft und bewertet.

Der Stadtrat hat im Oktober einen ganzen Tag lang dem Thema eine Klausursitzung gewidmet. Dabei konnte ein Kompromiss mit breiter Mehrheit gefunden werden. Diese Lösung hat der Stadtrat schließlich in der Sitzung vom 29. Oktober einstimmig befürwortet.

Am 27. März wird die neue Regelung nun umgesetzt. An diesem Wochenende wird erstmals ab 10 Uhr die Einfahrt für Kraftfahrzeuge von der Ledererzeile kommend in die Hofstatt nicht mehr erlaubt sein. Diese Regelung gilt künftig an allen Samstagen und Sonntagen. Dadurch sind auch die nachfolgenden Straßenzüge zeitweise nicht mehr mit dem Auto erreichbar. Konkret sind dies die Nagelschmidgasse, die Gerblgasse, die Sedlmeiergasse,

der nördliche Abschnitt der Salzsanderzeile, die Färbergasse und der mittlere Teil der Schustergasse.

Anlieger dürfen aber nach 10 Uhr noch in den Bereich einfahren. Damit bleibt also zum Beispiel auch der Lieferverkehr zu allen Geschäften im Kernbereich der Altstadt weiterhin möglich. Auch Kirchenbesucher sind Anlieger und können hineinfahren oder sich zur Pfarrkirche bringen lassen.

Gleichzeitig erhalten vor allem die Fußgänger und Radfahrer mehr Raum. Vor allem die Hofstatt ist am Wochenende zeitweise stark frequentiert. Flanieren und Verweilen soll noch attraktiver werden, wenn künftig wohl weniger motorisierte Fahrzeuge die Gassen im Kern der Altstadt passieren.

Kostenfreie Corona-Schnelltests in Wasserburg

Die Johanniter bieten ab sofort einmal wöchentlich kostenfreien Bürgertest an



Foto: Nicole Wenzel

Bis allen Bürgerinnen und Bürgern in Deutschland ein Impfangebot gemacht werden kann, sind Corona-Schnelltests ein wichtiges Instrument, um sichere Kontakte zu ermöglichen.

Seit 22. März bieten die Johanniter in Wasserburg täglich Antigen-Schnelltests an – einmal pro Woche können diese kostenfrei genutzt werden.

Das Schnelltest-Zentrum der Johanniter an der Priener Straße 3 ist verkehrsgünstig gelegen und bietet ausreichende Halteflächen für Autos. Die Öffnungszeiten variieren je nach Nachfrage, eine Terminauswahl bzw. die zwingend nötige Voranmeldung erfolgt bequem online unter www.schnelltest-wasserburg.de.

„Innerhalb von 15 bis 30 Minuten nach dem Test gibt es das Ergebnis dann als Nachricht auf Smartphone oder als E-Mail“, so Johanniter-Dienststellenleiter Markus Haindl. Die Antigen-Schnelltests richten sich an alle Menschen ohne Erkrankungssymptome, die sichergehen wollen, nicht unwise infektiös zu sein. „Nur Kinder unter sechs Jahren und Menschen, die Blutverdünner einnehmen, können wir nicht testen. Diese müssten sich an ihren Haus- oder Kinderarzt wenden“, so Haindl.

Auf der Webseite www.schnelltest-wasserburg.de kann man sich ab sofort für einen Testtermin eintragen. Einige Bitten hat Markus Haindl an die Test-Kundschaft: „Bitte tragen Sie auf dem Gelände des Testzentrums eine FFP2-Maske und kommen Sie möglichst pünktlich zum Termin. Nicht zu früh und nicht zu spät, dadurch ersparen Sie sich Wartezeiten. Sollten Sie kurzfristig verhindert sein, stornieren Sie bitte Ihren Termin online und geben ihn damit für eine andere Person frei.“

Wer die Johanniter bei den Schnelltests unterstützen möchte, findet unter www.johanniter.de/muenchen/karriere alle Hinweise zu offenen Stellen und kann sich gleich online bewerben. Auch ein ehrenamtliches Engagement ist möglich.

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de/buergerbahnhof



STADTKÄMMEREI

Der Städtische Haushalt 2021**Fragen und Antworten zu den städtischen Finanzen**

Der Stadtrat hat in der Sitzung vom 04.02.2021 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Jahr 2021 beschlossen. Die Haushaltssatzung wurde vom Landratsamt Rosenheim genehmigt und wird in dieser Ausgabe der Wasserburger Heimatnachrichten amtlich bekannt gemacht.

Der Haushalt 2021 hat ein Volumen von 58 Millionen Euro. Die wichtigsten Zahlen und Daten werden hier vorgestellt.

Warum braucht man einen Haushaltsplan?

Wegen der Kameralistik. Das ist das traditionelle Buchführungsverfahren der öffentlichen und kirchlichen Verwaltungen. Die Bezeichnung stammt vom lateinischen Wort „camera“, die hier im Sinne der „fürstlichen Schatzkammer“ zu verstehen ist, daher auch die Bezeichnung Kämmerer.

Öffentliche Verwaltungen (ganz egal, ob es eine Kommunalverwaltung ist oder die Bundesregierung) sind da, um gesetzlich vorgeschriebene Aufgaben zu erfüllen. Alle Ausgaben hängen deshalb unmittelbar mit einer öffentlichen Aufgabe zusammen. Die notwendigen Einnahmen müssen beschafft werden. Durch Abbildung aller Einnahmen und Ausgaben im Haushaltsplan wird dargestellt, ob die für die Erfüllung der Aufgaben notwendigen Ausgaben durch Einnahmen gedeckt werden können (oder auch nicht).

Ganz anders ist es bei der kaufmännischen Buchführung, wo durch Gegenüberstellung von Aufwand und Ertrag das Betriebsergebnis abgeleitet wird, mit dem der Erfolg des Unternehmens dargestellt wird. Hier steht nicht die Aufgabenerfüllung im Mittelpunkt, sondern die Gewinnerzielung. Der Unternehmer kann frei entscheiden, welche Waren und Dienstleistungen er anbietet. Die öffentliche Verwaltung kann das nicht.

Ist der Haushaltsplan verbindlich?

Ja, durch den Stadtratsbeschluss wird der Haushaltsplan zur verbindlichen Grundlage für die Finanzwirtschaft der Stadt. Im Haushaltsplan sind alle voraussichtlichen Einnahmen und Ausgaben aller städtischen Einrichtungen erfasst.

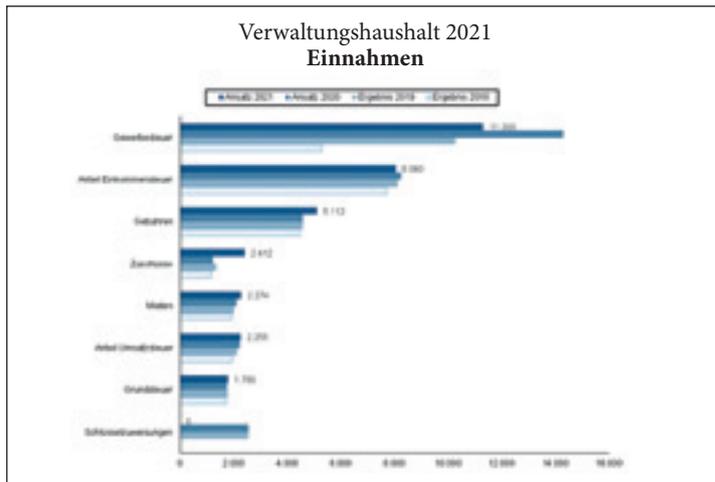
Welche städtischen Einrichtungen sind gemeint?

Die Stadtverwaltung, die Feuerwehren, die Schulen und Kindertagesstätten, der Bürgerbahnhof das Stadtarchiv, das Museum, die Bibliothek, die Sportanlagen, die Parkplätze und Parkhäuser, der Bauhof, die Friedhöfe, die städtischen Wohn- und Geschäftsgebäude und der Stadtbus. Aber auch das Kanalnetz und die Kläranlage sowie alle Straßen, die nicht Bundes- oder Staatsstraßen sind. Und dann gibt es auch noch Zuschüsse für Einrichtungen, die nicht von der Stadt selbst betrieben werden.

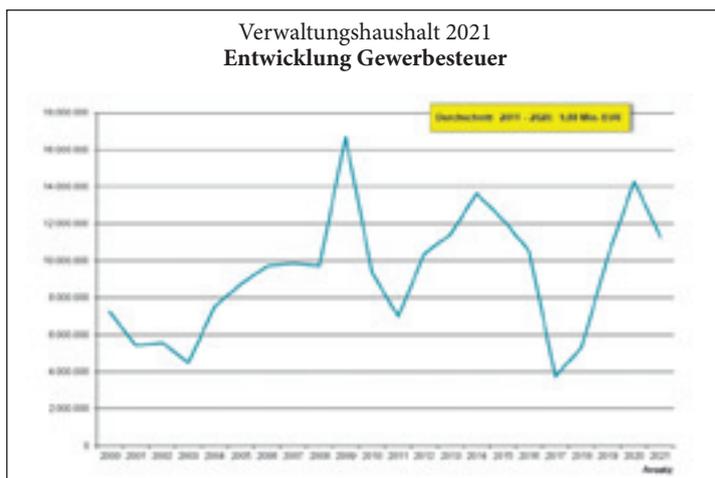
Wie ist der Haushaltsplan aufgebaut?

Die Systematik des Haushalts ist für alle Kommunen durch Rechtsvorschriften verbindlich festgelegt.

Der Haushaltsplan besteht aus dem Verwaltungs- und dem Vermögenshaushalt. Der Verwaltungshaushalt enthält alle laufenden Einnahmen und Ausgaben. Im Vermögenshaushalt sind die Investitionen und deren Finanzierung dargestellt. Die Einnahmen und Ausgaben beider Haushaltsteile müssen jeweils ausgeglichen sein. Der Überschuss aus dem Verwaltungshaushalt dient zur Schuldentilgung und zur Finanzierung der Investitionen im Vermögenshaushalt.

**Was sind die wichtigsten Einnahmen?****Wie entwickelt sich die Gewerbesteuer?**

Die wichtigste Einnahmequelle ist die Gewerbesteuer. Die Gewerbesteuer ist eine gewinnabhängige Steuer und somit zum Teil starken Schwankungen unterworfen. Im Jahr 2017 wurde mit nur 3,7 Mio. Euro das niedrigste Ergebnis seit mehr als 25 Jahren während im ersten „Corona-Jahr“ 2020 mit 14,3 Mio. Euro das zweitbeste Ergebnis in der Geschichte der Stadt erzielt wurde. Die Auswirkungen der Pandemie sind bei der Gewerbesteuer noch nicht spürbar. Die weitere Entwicklung ist jedoch nicht abzusehen.

**Welche Steuereinnahmen hat die Stadt noch?**

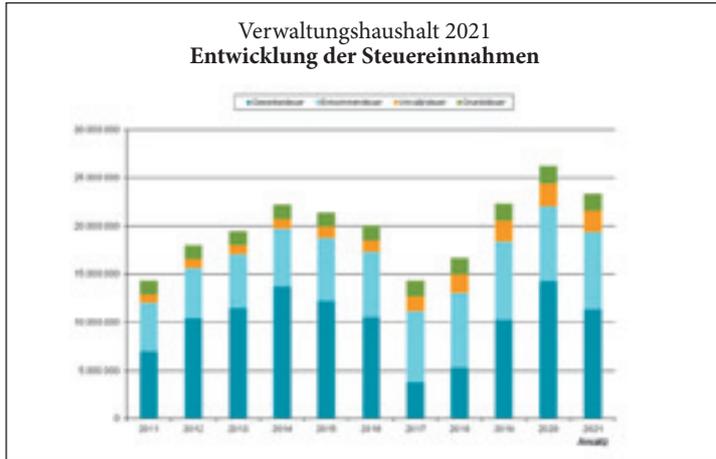
Neben der Gewerbesteuer hat die Stadt auch noch die Grundsteuer als eigene Steuerquelle. Eigene Steuerquelle deshalb, weil die Stadt über die Festsetzung der Hebesätze Einfluss auf die Höhe der Steuer hat. Grundlage ist sowohl bei der Gewerbesteuer als auch bei der Grundsteuer ein Steuermessbetrag, der vom Finanzamt festgesetzt wird. Auf den Steuermessbetrag wird der Hebesatz der jeweiligen Gemeinde angewendet. In der Stadt Wasserburg a. Inn betragen die Hebesätze einheitlich 380 %.

Ausgangspunkt für den Steuermessbetrag der Gewerbesteuer ist der Gewinn des Gewerbetriebs. Bei der Grundsteuer ist es der Einheitswert, dessen Ermittlung derzeit in der Politik kontrovers diskutiert wird, nachdem das Bundesverfassungsgericht die bisherige Art der Ermittlung für verfassungswidrig erklärt hat. Für die Umsetzung der bereits beschlossenen Neuregelung gilt eine Übergangsfrist bis 31.12.2024. Die Neuregelung soll zwar die Verteilung der Steuerlast ändern, das Gesamtaufkommen soll nach den Vorgaben von Bund und Ländern gleich bleiben. Die Einnahmen aus der Grundsteuer betragen in diesem Jahr voraussichtlich rund 1,79 Mio. Euro.

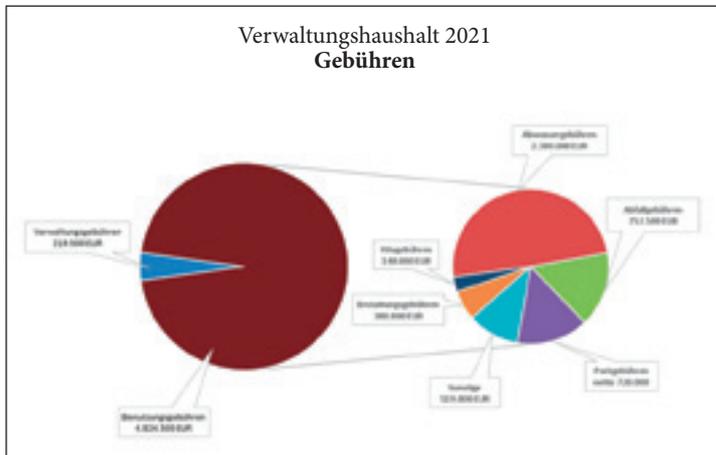
Auch die Hundesteuer ist eine eigene Steuerquelle der Stadt, spielt mit 30.000,00 Euro aber nur eine untergeordnete Rolle.

Weitaus wichtiger sind die Anteile an der Einkommensteuer und an der Umsatzsteuer mit insgesamt rund 10,3 Mio. Euro. Die Verteilung dieser Gemeinschaftssteuern zwischen Bund, Ländern und Kommunen wird gesetzlich geregelt. Beide Steuern sind zwar auch in gewisser Weise konjunkturabhängig, unterliegen aber deutlich geringeren Schwankungen als die Gewerbesteuer. Über die Umsatzsteuerbeteiligung wird seit 2018 auch ein Teil der „5-Mrd.-Euro-Entlastung“ durch den Bund an die Kommunen weitergegeben. Der Umsatzsteueranteil der Stadt Wasserburg a. Inn erhöht

sich 2021 dadurch um rund 900.000,00 Euro. Infolge der wirtschaftlichen Auswirkungen der Corona-Pandemie ist ein Rückgang der Einkommensteuerbeteiligung zu erwarten.



5,1 Mio. Euro Gebühren? Wie setzt sich das zusammen?



Was sind die wichtigsten Ausgaben des Verwaltungshaushalts 2021?

Die Ausgaben des Verwaltungshaushalts im Haushaltsjahr 2020 betragen insgesamt 35,4 Mio. Euro. Im Vergleich zum Haushaltsplan 2019 bedeutet das eine Steigerung um gut 8 %.



Was bedeutet Sachaufwand?

Größter Ausgabenposten ist mit 12,3 Mio. Euro der Aufwand für Unterhalt und Betrieb der städtischen Einrichtungen. Sachaufwand ist im Prinzip alles, was nicht Personalaufwand ist. Darin enthalten sind beispielsweise 6,2 Mio. Euro für den Unterhalt und den Betrieb von 80 Gebäuden, 70 Kilometer Straßen und Wege sowie rund 90 Kilometer Kanäle. Darüber hinaus sind Ausgaben für Fahrzeuge und Geräte, für Bürobedarf, Informations- und Kommunikationstechnik, Lehr- und Lernmittel für Schulen, Ausstattung und Ausrüstung für Kindertagesstätten bis hin zur Mittagsverpflegung in Schulen und Kindertagesstätten enthalten. In den vergangenen Jahren

wurde auch ein Großteil der Reinigungsleistungen für städtische Gebäude an externe Dienstleister vergeben, weil hierfür kaum mehr eigenes Personal gewonnen werden kann. Diese Kosten sind ebenfalls Sachaufwand enthalten. Im Haushaltsplan 2021 sind hierfür 413.000,00 Euro veranschlagt. Verwaltungintern ist diese Entwicklung durch eine Aufgabenverschiebung vom Personalamt zum Liegenschaftsamt gekennzeichnet.

Was ist die Kreisumlage?

Die Landkreise haben keine eigenen Steuereinnahmen. Die Aufgaben der Landkreise (insbesondere Schulen, Straßen und Krankenhäuser) müssen deshalb über eine Umlage der kreisangehörigen Gemeinden finanziert werden. Die Höhe der Umlage wird mit der Aufstellung des Haushaltsplans für den Landkreis jährlich neu festgelegt und orientiert sich am Finanzbedarf des Landkreises. In diesem Jahr beträgt der Umlagesatz im Landkreis Rosenheim 44,25 %. Basis für die Berechnung der Umlage sind - vereinfacht ausgedrückt - die mit bayernweit gleichen Hebesätzen nivellierten Steuereinnahmen des Vorvorjahres.

Und die Gewerbesteuerumlage?

Ein Teil der Gewerbesteuerumlagen sind über die Gewerbesteuerumlage wieder an den Bund bzw. an den Freistaat Bayern abzuführen. Im Jahr 2018 lag der Umlagesatz bei 68,3 % der Einnahmen, bereinigt um den Hebesatz von 380 %. Durch den Wegfall des „Fonds Deutsche Einheit“ verringert sich die Umlage seit 2019 auf 64 %. Ab dem Jahr 2020 entfällt zudem die Erhöhung für die „alten“ Bundesländer im Zusammenhang mit dem sogenannten „Solidarpakt“, so dass der Umlagesatz auf 35 % sinkt.

An wen zahlt die Stadt Zuschüsse?

Insgesamt sind im Haushaltsplan 2021 Zuschüsse und Zuweisungen für laufende Zwecke in Höhe von rund 4,4 Mio. Euro veranschlagt. Davon gehen 1,9 Mio. Euro an freie bzw. kirchliche Träger von Kindertagesstätten. Die Höhe der Förderung ist gesetzlich festgelegt und beinhaltet die staatliche und die kommunale Förderung. Der staatliche Anteil (etwas mehr als die Hälfte der Gesamtförderung) wird über die Gemeinden an die Träger ausgezahlt und deshalb im Haushalt veranschlagt. Als Betriebskostenzuschuss für den Stadtbus und als Ausgleich für den MVV-Tarifs sind insgesamt 340.000,00 Euro eingeplant. Für kulturelle Zwecke sind Zuschüsse in Höhe von rund 341.000,00 Euro veranschlagt.

Eine zusätzliche Belastung des Verwaltungshaushalts stellt der Defizit-ausgleich für das Bade-, Sport- und Freizeitzentrum BADRIA dar. Das BADRIA wird von den Stadtwerken betrieben. Die Stadtwerke sind ein Eigenbetrieb der Stadt. Ein Eigenbetrieb ist eine rechtlich unselbständige Organisationseinheit mit eigenem Rechnungswesen. Der Wirtschaftsplan der Stadtwerke geht für das Jahr 2021 für das BADRIA von einem Defizit in Höhe von rund 2,1 Mio. Euro aus. Nachdem die Erlöse aus der Stromsparte bei weitem nicht ausreichen, um dieses Defizit zu decken, muss die Stadt einen finanziellen Ausgleich leisten. Hierfür sind 1,3 Mio. Euro eingeplant.

Wie funktioniert der Haushaltsausgleich?

Der Verwaltungshaushalt 2021 schließt mit Einnahmen von 41.837.200,00 Euro und Ausgaben von 39.503.800,00 Euro ab. Der Differenzbetrag von 2.333.400,00 Euro wird als Zuführung an den Vermögenshaushalt veranschlagt. Dadurch ist der Verwaltungshaushalt ausgeglichen.

Was bedeutet Vermögenshaushalt?

Im Vermögenshaushalt werden die Ausgaben für Investitionen und deren Finanzierung dargestellt. Investitionen sind alle Maßnahmen, die eine Veränderung des Anlagevermögens zur Folge haben. Auch die Aufnahme und die Tilgung von Krediten wird im Vermögenshaushalt veranschlagt.

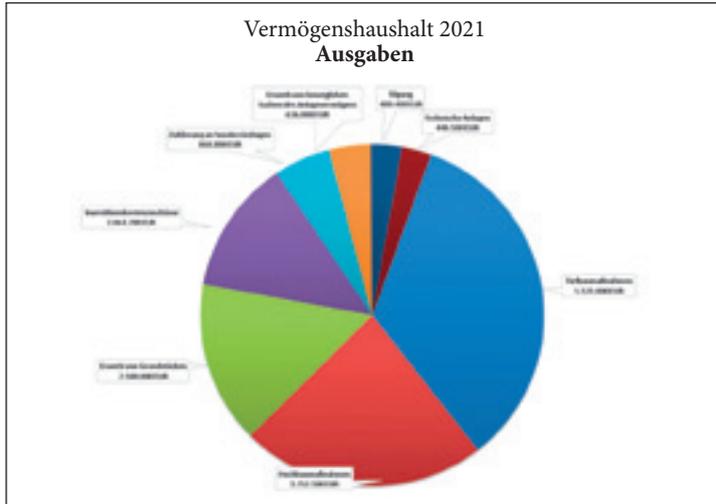
Warum werden Kredite im Vermögenshaushalt veranschlagt?

Weil Kommunen Kredite nur zur Finanzierung von Investitionen aufnehmen dürfen. Die Tilgung der Kredite muss aus dem Überschuss des Verwaltungshaushalts finanziert werden. Deshalb ist gesetzlich vorgeschrieben, dass die Zuführung zum Vermögenshaushalt mindestens so hoch sein muss, wie die planmäßige Tilgung. Die Finanzierung der laufenden Tilgungsleistungen geht also den neuen Investitionen vor. Im Haushaltsjahr 2021 sind für die Tilgung insgesamt 394.100,00 Euro veranschlagt. Dieser Betrag muss also von der Zuführung zum Vermögenshaushalt in Abzug gebracht werden, so dass zur Finanzierung neuer Investitionen noch 1.939.300,00 Euro zur Verfügung stehen.

Welches Gesamtvolumen hat der Vermögenshaushalt 2021?

Der Vermögenshaushalt 2021 umfasst Einnahmen und Ausgaben von 16.408.800,00 Euro.

Wie setzen sich die Ausgaben des Vermögenshaushalts zusammen?



Was sind die wichtigsten Projekte?

Die größte Einzelmaßnahme im Vermögenshaushalt 2021 ist das Depot für das städtische Museum. Das lange geplante Projekt (erste Planungen gehen auf das Jahr 2006 zurück) wird in diesem Jahr umgesetzt. Nach Vergabe fast aller Gewerke belaufen sich die voraussichtlichen Gesamtkosten auf 3,8 Mio. Euro. Im Haushaltsplan 2021 sind 2,5 Mio. Euro veranschlagt. Der Rest folgt im nächsten Jahr.

Begonnen wird in diesem Jahr auch mit der Sanierung der historischen Stadtmauer. Die Gesamtmaßnahme kostet rund 1,5 Mio. Euro und wird zur Hälfte aus dem Entschädigungsfonds nach dem Denkmalschutzgesetz vom Freistaat Bayern gefördert. Die Durchführung wird auf zwei Bauabschnitte verteilt in diesem und im kommenden Jahr erfolgen.

Für die Fertigstellung der Erweiterung des Hochwasserpumpwerks am Riederer Weg sind nochmal 1,1 Mio. Euro veranschlagt.

Der zweite Bauabschnitt für die Erneuerung des Kanals und der Straße Am Fröschlinger ist mit 1,05 Mio. Euro veranschlagt. Für den Anschluss der Kanalisation des Gebiets nördlich der B 304 in Reitmehring an die neue Pumpstation muss ein neuer Kanal von der Bahnhofstraße entlang der Bahnlinie nach Rosenheim bis zum Pumpwerk errichtet werden. Die Gesamtkosten für diese Maßnahmen werden mit 1,2 Mio. Euro veranschlagt.

Weitere Investitionen:

- Erwerb von Grundstücken: 2.500.000 EUR
- Freisportanlage BADRIA (Erneuerung Kunststoffbeläge und Flutlichtanlage): 450.000 EUR
- Erweiterung der Park und Ride Anlage Bahnhof Reitmehring in: 313.000 EUR
- EDV-Ausstattung Schulen: 269.000 EUR
- Ersatzbeschaffungen Fuhrpark Bauhof: 160.000 EUR

Wie werden die Investitionen finanziert?



Was ist die Heiliggeist-Spitalstiftung?

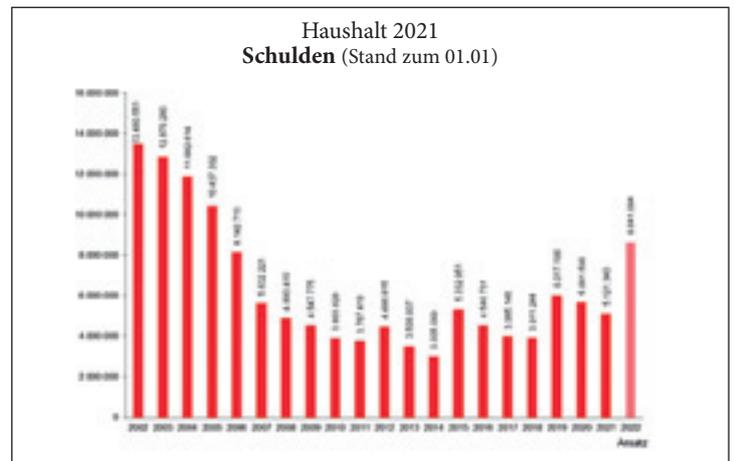
Die Heiliggeist-Spitalstiftung ist eine rechtlich selbständige Stiftung, die le-

diglich von den Organen (Stadtrat und Erster Bürgermeister) der Stadt verwaltet wird. Die Heiliggeist-Spitalstiftung hat eine eigene Haushaltssatzung und einen eigenen Haushaltsplan.

Wie werden eigentlich Investitionen im Badria finanziert? Nachdem das BADRIA keine Gewinne erwirtschaftet können Investitionen nur durch Kredite oder Zuschüsse aus dem städtischen Haushalt finanziert werden. Zur Finanzierung bereits durchgeführter Maßnahmen und für die Sanierung der Eingangshalle sowie weitere Maßnahmen sind im Haushaltsplan 2021 insgesamt 1,9 Mio. Euro veranschlagt. Das BADRIA wird somit zu erheblichen Teilen aus allgemeinen Steuermitteln finanziert.

Durch die geplante Kreditaufnahme steigt die Verschuldung der Stadt deutlich an?

Ja, wenn der Haushaltsplan genauso umgesetzt würde, dann würde sich der Schuldenstand nach Abschluss des Jahres 2021 auf 8,6 Mio. Euro erhöhen. Diesen Schulden steht eine Allgemeine Rücklage in Höhe von aktuell 10,3 Mio. Euro gegenüber. Nach Abschluss des Haushaltsjahres 2020 wird die Allgemeine Rücklage voraussichtlich bei über 12 Mio. Euro liegen, so dass die Stadt faktisch (noch) schuldenfrei ist.



Wie geht es weiter?

Die Fortschreibung der Schulden und Rücklagen für den Finanzplan verdeutlicht, dass bei Umsetzung aller im Investitionsprogramm vorgesehenen Maßnahmen ein drastischer Anstieg der Verschuldung auf über 30 Mio. Euro bei gleichzeitigem Aufbrauchen der Allgemeinen Rücklage zu erwarten wäre.

Das liegt daran, dass der Verwaltungshaushalt keine ausreichenden Überschüsse abwirft, solange überdurchschnittliche Gewerbesteuereinnahmen ausbleiben. Das liegt wiederum daran, dass die mit rund 12.500 Einwohnern relativ kleine Stadt Wasserburg a. Inn die Aufgaben eines Mittelzentrums für einen Einzugsbereich von mehr als 60.000 Einwohnern zu leisten hat.

Die drei Sondereffekte, die zu dem außerordentlich positiven Ergebnis im Haushaltsjahr 2020 geführt haben

- Gewerbesteuer Nachzahlung aus 2018 (3,5 Mio. Euro)
 - Schlüsselzuweisungen (1,8 Mio. Euro)
 - niedrige Kreisumlage aufgrund Gewerbesteuerausfällen 2018
- werden sich in dieser Form nicht wiederholen.

Um die dauernde Leistungsfähigkeit zu sichern, müssen Aufgaben einer stetigen und strengen Kontrolle unterzogen und möglichst effektiv („schlank“) erledigt werden.

Zusätzliche dauerhafte Belastungen des Verwaltungshaushalts durch Folgekosten sind deshalb kaum mehr möglich, zumal mit dem Verlustausgleich für das BADRIA eine weitere dauerhafte Belastung des Verwaltungshaushalts in erheblicher Höhe zu erwarten ist.

Die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf die gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung sind nicht abschätzbar. Es dürfte jedoch gewiss sein, dass sich bereits die deutliche Zunahme der Staatsverschuldung des Bundes und der Länder infolge der Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie nicht positiv auf kommunale Haushalte auswirken wird.

Investitionen sind daher ebenso sorgfältig wie langfristig zu planen und zu priorisieren. Die Maßnahmen können dauerhaft nur im Rahmen der zur Verfügung stehenden Überschüsse aus dem Verwaltungshaushalt abgearbeitet werden.

Fragen und Anregungen gerne per E-Mail an konrad.doser@wasserburg.de.

Den vollständigen Haushaltsplan können Sie jederzeit auf www.wasserburg.de herunterladen.

ANGEBOT DES MONATS: ŠKODA KAMIQ CLEVER

INKL. 5 JAHRE GARANTIE²

ŠKODA KAMIQ CLEVER

1.0 TSI 70 kW (95 PS), Energy-Blau

Parkensoren hinten, Sitzheizung, Bluetooth, Climatronic, LED-Scheinwerfer, SmartLink, Spurhalteassistent uvm.

Listenpreis: 24.549 €

Nachlass: - 3.069 €

Angebotspreis: 21.480 €

Leasingrate¹: 164 €



ŠKODA



ŠKODA KAMIQ 1.0 TSI 70 kW (95 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0 außerorts: 4,0 kombiniert: 4,7 CO₂-Emission in g/km, kombiniert: 108 g/km. Effizienzklasse: B. (Werte gemäß VO (EG) Nr. 715/2007) Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis. ¹Leasing über Skoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. **ŠKODA KAMIQ:** 3.000 € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 54 Monate, Gesamtfahrleistung 10.000 km p.a. ²36 Monate Garantieverlängerung im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie mit der ŠKODA Garantie+, der Neuwagen-Anschlussgarantie der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH, Max-Planck-Str. 3-5, 64331 Weiterstadt, bei einer maximalen Gesamtfahrleistung von 50.000 km innerhalb des Garantiezeitraums. Die Leistungen entsprechen dem Umfang der Herstellergarantie. Mehr Details hierzu erfahren Sie unter www.skoda-auto.de/garantieplus. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf. Stand April 2021.

50
JAHRE
★
AUTOHAUS
HUBER

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus Huber GmbH

Anton-Woger-Straße 7 | 83512 Wasserburg

Telefon: 08071 9207-0 | www.zum-huber.de | WhatsApp: 0152 52301938

Nachhilfe
Karin Reich



Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen

Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse

Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr

Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619

Karl Göpfert
GmbH

Heizungstechnik – für Wärme und Geborgenheit
Sanitärtechnik – vom Bad zur Wohlfühloase
Spenglerei – alles rund ums Dach

Unterauerweg 13 • 83512 Wasserburg • Tel.: 0 80 71 / 70 81

www.karl-goepfert.de
info@karl-goepfert.com

Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule und Gärtnerei

Reisach 8

83512 Wasserburg am Inn

Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70

info@zaubergarten-ried.de

www.zaubergarten-ried.de

✿ ✿ ✿ ✿ **Frühling = Pflanzzeit** ✿ ✿ ✿ ✿

Bäume · Sträucher · Frühlingsblumen

PATENPROJEKT „JUGEND IN ARBEIT“

Hilfe die ankommt



„Hoffentlich schaffe ich dieses Schuljahr!“ oder „Ich würde ja gerne ein Praktikum machen, weiß aber nicht wo.“ So klingen die Sätze, die man aktuell von vielen Schülern und Jugendlichen hört.

Die derzeitige Pandemie-Situation wirbelt alles durcheinander und das jetzt schon seit über einem Jahr. Über die besonderen Situationen von Homeoffice, Homeschooling, Kontaktbeschränkungen, etc. wurde und wird häufig berichtet.

Für viele Jugendliche bedeutet die Situation eine große Herausforderung in Bezug auf Schule, aber auch auf die künftige Ausbildungssituation. Betriebe können keine Praktika anbieten, auch wenn sie wollten - etwa, weil sie geschlossen sind (z.B. Gastronomie, Einzelhandel) oder aufgrund strenger Hygieneauflagen (z.B. Pflegebereich). Auch wird viel im Homeoffice erledigt und dadurch ist bei Firmen häufig die Anzahl der Vorort-Mitarbeiter reduziert.

Kinder und Jugendliche sind unsere Zukunft und gerade jetzt benötigen sie Unterstützung. Das Patenprojekt „Jugend in Arbeit“ hat es sich seit 2006 zur Aufgabe gemacht, Schüler der Mittelschule, die etwas mehr Hilfe benötigen, durch ehrenamtliche Paten zu unterstützen. Unsere Paten stehen mit Rat und Tat zur Seite, wenn es um die Bereiche Lernen, berufliche Orientierung, Motivation, Stärkung des Selbstvertrauens oder realistische Selbsteinschätzung geht.

Wenn Sie Zeit und Lust haben, Jugendliche auf dem Weg ins Berufsleben und Erwachsenwerden zu begleiten, sind Sie bei uns jederzeit herzlich willkommen!

Werden Sie Teil einer Gemeinschaft von ca. 200 Ehrenamtlichen im Landkreis Rosenheim. Als Pate können Sie von unserem umfangreichen Fortbildungsprogramm mit qualifizierten Dozenten profitieren, an unseren regelmäßigen Austauschtreffen innerhalb der Patengruppe teilnehmen und durch eine hauptamtliche Projektleitung werden sie professionell während Ihrer Tätigkeit begleitet.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich einfach unverbindlich bei der Projektleitung, Frau Haidn, Telefon 01573 4092990 oder r.haidn@junge-arbeit-rosenheim.de. Weitere Informationen finden Sie auf www.patenprojekt-rosenheim.de.

Behinderung am Arbeitsplatz?

Der Integrationsfachdienst Oberbayern Südost hilft - Beratungsstelle und Dienstleister für Menschen mit Behinderung und für Arbeitgeber

Der Integrationsfachdienst Oberbayern Südost ist der kompetente und barrierefreie Ansprechpartner für Arbeitnehmer/innen und Arbeitgeber bei allen Fragen zur Teilhabe von Menschen mit Behinderung am Arbeitsleben.

Die Beratungs- und Unterstützungsangebote richten sich an:

- Schwerbehinderte, behinderte und von Behinderung bedrohte Beschäftigte, die zum Erhalt oder zur Anpassung ihres Arbeitsplatzes Unterstützung und Beratung benötigen
- Arbeitgeber, Schwerbehindertenvertreter, Betriebsräte, betriebliche Integrationsteams, Vorgesetzte und Kollegen
- Arbeitssuchende Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen
- Schüler/-innen mit Förderschwerpunkt geistige Entwicklung mit Potenzial für den allgemeinen Arbeitsmarkt
- Schüler/-innen mit Handicap auf dem Übergang ins Berufsleben
- Werkstattbeschäftigte, die Interesse an einer Beschäftigung auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt haben

Der Integrationsfachdienst berät alle Beteiligten neutral. Die Mitarbeiter/innen unterliegen der Schweigepflicht.

Der Zuständigkeitsbereich umfasst das Gebiet der Arbeitsagenturen Rosenheim und Traunstein. Standorte finden Sie in Rosenheim, Bad Tölz, Traunstein und Waldkraiburg.

Die Mitarbeiter/innen des Integrationsfachdienstes freuen sich über Ihre Anfrage unter 08031 352600 oder suedost@integrationsfachdienst-oberbayern.de. Weitere Kontaktdaten der einzelnen Standorte finden Sie auch auf www.integrationsfachdienst.de.

BEGEGNUNGEN MIT MENSCHEN E.V.

Unterwegs nach Lesbos

Wohl jeder hat sie gesehen. Die Bilder, wie hunderte Flüchtlinge nach all den Strapazen in Lesbos ankommen, und nun noch mehr Leid erleben, als in Ihrer Heimat.



Griechenland ist am Limit mit Hilfsmitteln und Versorgung. Ist es doch selbst ein gebeuteltes Land. Begegnungen mit Menschen hat über Frau Berger, der Reisepalette in Coburg, den Kontakt nach Lesbos hergestellt. Nun wurden erste Hilfsgüter gesendet. Mehr als 220 Kilogramm Windeln, Seifen und Handtücher machten sich auf den Weg nach Griechenland.

Mit der regionalen Unterstützung durch Edeka Thanner in Gars am Inn, wurde die Ware angeliefert, um verpackt und dann direkt zu den Anlaufstellen auf Lesbos gesandt. Vielen Dank an dieser Stelle.

Was wir weiter benötigen:

- Hygieneartikel
- Hartseifen
- Windeln
- Schlafsäcke für Kinder & Erwachsene

oder Spenden: Projekt Lesbos

Kontakt: www.verein-bmm.de · Mail: verein.bmm@gmail.com
Mitglied werden. Lächeln schenken!

KINDERSCHUTZBUND

Kurs „Abenteuer Trennung“ startet im April wieder

Ab April bietet der Kinderschutzbund in Wasserburg wieder den Kurs ABENTEUER TRENNUNG für Familien an, die sich mit einer Trennung oder Scheidung auseinandersetzen. Dank der freundlichen Unterstützung des Bund Naturschutz in Wasserburg, deren Waldgelände wir benutzen dürfen, können wir die Treffen mit den Kindern unter Berücksichtigung aller notwendigen Hygiene-, Abstands- und Mundschutzregelungen hoffentlich wieder komplett im Freien durchführen. Ansonsten stehen uns auch Räumlichkeiten auf der Burg oder im Mehrgenerationenhaus zur Verfügung.

In wertschätzender Atmosphäre, überwiegend in spielerischer Form mit viel Spaß und Bewegung, draußen in der Natur unter intensiver Einbindung der Eltern, dient das Thema Abenteuer als Hintergrund. Wie in einem Abenteuer gilt es für die Familien in der momentanen Situation bestimmte Schwierigkeiten zu überwinden. Je mehr und besser das Abenteuer-Team zusammenarbeitet, Gedanken und Gefühle, die in kritischen Momenten auftauchen, gemeinsam reflektiert und sich seiner vielfältigen Ressourcen bewusst wird, umso besser geht es allen Beteiligten.

Ein erstes Kennenlern-Treffen für Kinder und Eltern findet am 16. April ab 15.30 Uhr im BUND-Garten in Wasserburg statt. Weitere Treffen für die Kinder sind freitags von 15.30 bis 18.30 Uhr am 30.04., 21.05., 11.06. und 25.06.21, ein Elternabend findet am 27.04.21 von 19 bis 20.30 Uhr statt. Den Eltern stehen außerdem individuelle Einzelberatungstermine mit dem Leitungsteam zur Verfügung. Auch umfangreiches Material zum Thema wird ausgegeben.

Weitere Infos und Anmeldung bei Andrea Gattering, Kinderschutzbund Rosenheim unter 0170 3711774 oder E-Mail a.gattering@kinderschutzbund-rosenheim.de. Daten für Gruppe Frühjahr/Sommer 2021: Kursleitung: Jens Arimond, Dipl. Psychologe und Familientherapeut Andrea Gattering, Dipl. Soz. Pädagogin

Kosten: pro Kind 120 Euro, Geschwisterkinder pro Kind 100 Euro.

Ist Ihr Dach für eine Solaranlage geeignet?

Jetzt mit vier einfachen Schritten kostenlos und unverbindlich herausfinden

Besitzende von Gebäuden können im Solarkataster des Landkreises Rosenheim unproblematisch und ohne Registrierung ermitteln, ob und in welchem Umfang die Nutzung von Solarenergie auf dem eigenen Dach möglich ist.

Derzeit sind die Gebäude vieler Landkreiskommunen im Solarkataster vertreten. Darunter auch alle im Stadtgebiet von Wasserburg. In vier einfachen Schritten kann jeder über das Solarkataster sehen, ob sich eine Photovol-

GROSSE AUSWAHL AN SPIELZEUG - HOL DIR DEINEN KATALOG

EDER

JUNIOR CLUB



SONDER-AUSGABE für unsere Mitglieder



26,99 € statt 31,99 €

7099348 // FR Glamalots Hund Egal ob Stylingpaß zu Hause oder ein Spaziergang an der frischen Luft, mit den furReal Glamalots in pink macht Mode einfach tierischen Spaß!



16,99 €

7099344 // LOOPS Mega Rainbow Box Das Set LOOPS Mega Rainbow enthält 1.800 CRAZE LOOPS, Letterbeads, Verschlüsse, Perlen und eine Häkelnadel aus Aluminium.



14,99 €

7099343 // PD Pfannkuchen Party Mit den Ausstechern und 8 Dosen Play-Doh entstehen fantasievolle Pancakes in 4 verschiedenen Formen, die vergnügt hochgeschöpft und dann auf den Tellern gestapelt werden können. Ab 3 Jahren.



24,99 € statt 28,99 €

7099345 // Hippo Flipp Melonenmampfen Katapultiere die Melonen in die Mäuler der hungrigen Hippos! Die Nilpferde öffnen gierig ihre Mäuler, während die Spieler die Melonen losschleudern.



39,99 € statt 59,99 €

7099337 // Outdoor Active Nestschaukel grün, Ø 110cm Die Seile sind aus Kunststoff und sind von 90 cm bis 180 cm verstellbar. Max. Belastung: 100 kg.



44,99 € statt 50,99 €

7079348 // BIG-Bobby-Car inkl. Whisper-Wheels + Shoe-Care Das Starter-Set bietet neben dem Klassiker - das Bobby Car Classic in Rot - geräuscharme Flüsterräder und mitwachsende Schuhschützer.



29,99 € statt 39,99 €

7099335 // New Sports Skateboard Cyclists, mit 1200mm x 220mm x 70mm, für Kinder ab 3 Jahren.

PROFI EDER

Der Fachmarkt für Bauen + Heimwerken + Garten.

EDER

Am Aussichtsturm 3 - 5 · 83512 Wasserburg am Inn Tel. 0 80 71/104 92-0 · www.eder-profi.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr · Sa. 8.00-18.00 Uhr



taik oder Solarthermie Anlage auf dem eigenen Dach lohnt, was sie kostet und wie wirtschaftlich sie arbeitet. Die Grundlagen dafür stammen aus den Geodaten des Bayerischen Landesamtes für Vermessung und zeigen genau, ob ein Baum oder ein nebenstehendes Gebäude einen Schatten auf das betreffende Dach wirft.

Aufgrund dieser Daten ermittelt das System die beste Position für Photovoltaik- und Solarthermie-Paneele, errechnet den Wirkungsgrad und die Einsparung für den eigenen Geldbeutel. Das System berechnet auch die Kosten für die Anlage und ein Modell zur Abzahlung. Es wird eine aussagekräftige und neutrale Erstinformation geboten, ohne gleich in ein Verkaufsgespräch zu münden.

Zwar ist die staatliche Förderung seit den 2000er Jahren deutlich geringer geworden. Dennoch ist Solarenergie immer noch eine gute Anlagemöglichkeit. Zum einen sind die Anschaffungskosten deutlich gesunken. Zum anderen gibt es durch die Neuentwicklungen bei den Stromspeichern und der Elektromobilität deutlich mehr Möglichkeiten, die eigene Energie zu nutzen.

Das Solarkataster ist ein gemeinsames Projekt von Stadt und Landkreis Rosenheim, den beteiligten Landkreiskommunen, der Wirtschaftsförderung des Landkreises Rosenheim, der Initiative Energiezukunft Rosenheim – ezro, sowie der Hochschule Rosenheim.

www.solarkataster-rosenheim.de

Rätseln Sie mit



Schachrätsel Nr. 132

Weiß zieht und setzt in zwei Zügen matt

Magnus Carlsen - Aryan Tari, Stavanger 2020

Wöchentliches Jugendtraining wahlweise mittwochs von 16 bis 17 Uhr oder donnerstags von 17 bis 18 Uhr per Skype.

ANONYME ALKOHOLIKER (AA)

Fragen und Antworten zum Thema Alkohol, Alkoholmissbrauch und Alkoholismus

Liebe Leserinnen und Leser,

toll, unsere Kolumne stößt auf immer mehr Interesse, wird immer beliebter. Es erreichen mich immer mehr Fragen, immer mehr direkt und indirekt Betroffene melden sich, stellen Fragen, suchen Hilfe. Bei Alkoholkranken, bei Süchtigen ein wahres Wunder. Während meiner 40jährigen Trinkerzeit habe ich nie Hilfe gesucht oder angenommen. Ich war immer davon überzeugt, alles im Griff zu haben. Ich hatte ja einen unglaublich starken Willen. Daran habe ich wirklich geglaubt.

Erst nachdem Gott mich während meinem katastrophalen Absturz vor ca. 5 Jahren, der mich fast das Leben gekostet hat, in die Arme genommen und mich von der Flasche befreit hatte, war ich in der Lage Hilfe anzunehmen. Endlich konnte ich auch die Hilfe meiner Partnerin annehmen. Die Hilfe der Frau, die unter meiner Sucht so gelitten hat und die ich jahrelang in Bezug auf meine Trinkerzeit so belogen hatte. Niemand ist stark genug, um alleine die Probleme einer Sucht zu bewältigen.

Nun kommen wir zu euren Fragen. In den Köpfen unserer Gesellschaft ist noch immer der Gedanke stark verankert, dass Alkoholismus mehr „Männersache“ ist. Tatsache ist aber, dass (laut Statistiken) bei drei Alkohol-Süchtigen eine Frau dabei ist. Tendenz steigend! Anlass genug, dass diesmal die Fragen unserer Leserinnen den Vortritt haben.

„Hallo Willi. Ich treffe mich häufig mit Leuten. In lustiger Runde trinken wir dann meistens ein, zwei Gläser zusammen. Sobald ich wieder alleine bin, was ich jedes Mal kaum erwarten kann, gehe ich in den Keller und trinke aus meiner dort versteckten Wodkaflasche. Ich schäme mich so sehr. Liebe Grüße, Renate.“

Hallo Renate. Schämst du dich, weil du ein Alkoholproblem hast, oder weil du als Frau ein Alkoholproblem hast? Du mußt dich für beides nicht schämen. Alkoholismus ist eine schreckliche Krankheit, die keine Rücksicht auf das Geschlecht nimmt. Für eine Krankheit brauch sich niemand zu schämen.

„Ich habe schon ein paar Mal probiert mit dem Trinken aufzuhören. Es klappt nicht. Ganz ehrlich: Mittlerweile habe ich die Kraft, den Mut, auch den Willen verloren. Ist es üblich, dass Alkoholiker Versager sind?“

Ich kann sehr gut nachvollziehen, wie frustriert du bist. Nein, niemand ist ein Versager, weil er trinkt und es nicht gleich schafft trocken zu werden. Alkoholiker unterscheiden sich diesbezüglich nicht vom Rest der Welt. - Es ist vollkommen ok, wenn man im Leben fällt. Man muss nur wieder aufstehen. Es ist ok, Fehler zu machen. Jeder Fehler lässt sich korrigieren. Und es ist vollkommen ok, selbst nicht mehr weiter zu wissen. Gib nicht auf!

„Kommen zu den AA-Meetings auch Frauen, oder treffen sich da nur Männer?“

Es sind, Gott sei Dank, gemischte Meetings, in denen der Frauenanteil recht hoch ist. Eine sehr gute Entwicklung, die zeigt, dass auch die Frauen mittlerweile selbstbewusster mit ihrer Sucht umgehen. Aus den offenen und ehrlichen Erzählungen hört man schnell heraus, dass sich die „Alkoholikerleben“ von Frauen und Männern nicht so sehr unterscheiden.

Das war es erstmal wieder für Heute. Eine große Bitte habe ich an euch: Schaut nach rechts und links, schaut euch um. Dort sind Menschen, die euch helfen wollen und können. Nehmt die Hilfe an.

Meine E-Mail-Adresse für eure Fragen lautet: willi-aa-wasserburg@gmx.de

Gruppenmeeting der AA ist jeden Donnerstag - auch an Feiertagen - um 19.30 Uhr in der Evangelischen Christuskirche, Surauerstr. 3 in Wasserburg.

Liebe Grüße, Willi

Spenden statt Schenken

Privatmolkerei Bauer spendet 2.500 Euro an das RoMed-Klinikteam in Wasserburg

Ein Zeichen der Wertschätzung: Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der RoMed Klinik Wasserburg freuen sich über eine Spende der Privatmolkerei Bauer. Da eine persönliche Übergabe Corona bedingt nicht möglich war, machte sich ein Scheck in Höhe von 2.500 Euro gemeinsam mit einer lekeren Überraschung und den besten Grüßen von Geschäftsführer Dr. Michael Münch auf den Weg zur RoMed Klinik Wasserburg.

Diese Spende sei ihm eine Herzensangelegenheit, so Dr. Michael Münch. „Was das Klinikteam während der Corona-Pandemie geleistet hat, ist außerordentlich. Dafür möchten wir uns bedanken.“ So wurde der Geldbetrag auch 1:1 für Gutscheine an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verwendet, die diese flexibel einlösen und damit gleichzeitig die heimische Wirtschaft unterstützen können. „Es ist schön zu sehen, dass unsere Spende gut ankommt“, freut sich Dr. Michael Münch. Für das leibliche Wohl wurde im Übrigen auch gesorgt: Neben dem Spendenscheck hatte die Privatmolkerei Bauer eine Palette „Der Große Bauer“-Joghurts im Gepäck. Die Kühlschränke sind gut gefüllt, so können die nächsten Pausen also kommen.

Mit der Aktion „Spenden statt Schenken“ unterstützt die Privatmolkerei Bauer gemeinnützige Organisationen und Einrichtungen aus der Region. Dafür verzichtet das Unternehmen ganz bewusst auf Weihnachtspresents für Kunden und Geschäftspartner. Neben der RoMed Klinik Wasserburg am Inn wurden in diesem Jahr auch die Ecksberger Werkstätten mit einer Spende über 2.500 Euro und Joghurtherzeugnisse für ihre Mitarbeiter bedacht.



Dr. Gordon Hoffmann, Ärztlicher Leiter, Christof Maaßen, Kaufmännischer Leiter, und Simon Brunnlechner, Pflegedienstleiter freuen sich über den Spendenscheck

Haushaltshilfe

für privat gesucht in **Wasserburg**

Minijob - ca. 3 Std. pro Woche

Reinigung · Ordnung · Bügeln ... etc.

Telefon: 0 80 71 - 403 99

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!



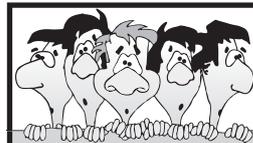
Attler Markt

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00
Montag Ruhetag

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

Willkommen Frühling

www.attler-markt.de



Lissy ist wieder da!

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
Mo. geschlossen

Ab sofort wieder:

➔ **Reinigungsannahme**
➔ **Schneidereiarbeiten**

Lissy's Secondhand-Shop

Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71 / 4 04 80

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg Bestattungsvorsorge
Bahnhofsplatz 4

0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

Bäckerei · Konditorei

Hermann Strassgütl

Echte Backtradition seit 1942



Produktion:

Bahnhofstraße 18

83512 Reitmehring

Tel. 0 80 71 / 74 98

Fax: 0 80 71 / 92 17 93

Bahnhof:

Bahnhofstraße 60

83512 Reitmehring

Tel. 0 80 71 / 92 06 37

Wasserburg:

Kirchhofplatz 1

83512 Wasserburg

Tel. 0 80 71 / 66 13

Produktion und Vertrieb von Backwaren aller Art
- seit 1999 auch aus ökologischem Anbau

Email: hermann-strassguetl@live.de Internet: www.baekerei-strassguetl.de

Kachelöfen · Kachelkamine · Kachelherde · Verputzte
Öfen · Offene Kamine · Öfen · Herde · Kaminöfen
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

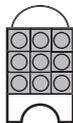
Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber

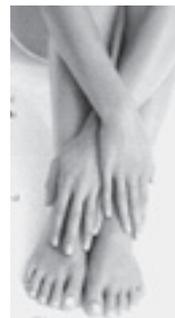
Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg
Telefon 0 80 71 / 86 69 · Fax 5 06 69

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 · 83043 Bad Aibling
Telefon 0 80 61 / 303 07



Neue Öffnungszeiten:

Do. 9.00-12.00 Uhr	14.30-18.00 Uhr	und nach tel. Vereinbarung
Fr. 9.00-12.00 Uhr	14.30-18.00 Uhr	



Individuell

Annette Küspert

Ihr Studio im Wasserburger Zentrum für:

Medizinische Fußpflege
Nagelstudio

Färbergasse 19

Telefon: 08071 / 924 716

Termine nach Vereinbarung

(... oder auf Wunsch gerne auch bequem bei Ihnen zu Hause)

THEATER HERWEGH

Springtime

Das Gedicht „Frühling“ von Theodor Fontane beginnt so:

*Nun ist er endlich kommen doch
In grünem Knospenschuh;
„Er kam, er kam ja immer noch“
Die Bäume nicken sich's zu.*

Wie wir alle hat auch das Theater Herwegh auf einen anderen Frühling 2021 gehofft. Schon wieder werden viele unserer Planungen durch die aktuellen Entwicklungen über den Haufen geworden.

Jörg Herwegh: „Als Leiter eines kleinen, nicht subventionierten Theaterbetriebs, der seine letzte Bühnenvorstellung Mitte Oktober 2020 hatte (und auch die nur unter starken Beschränkungen), weiß ich nur zu gut um die verheerenden wirtschaftlichen Folgen der Pandemie für etliche Betriebe oder Solo-Selbstständige. Dennoch freuen wir uns auf den Frühling, verändern erneut unsere Angebote und säen neue Pflanzen aus. Einige werden mit Sicherheit sprießen und springen.“

„Springtime“-Vorstellungen online + live über Videokonferenzen

Informationen und Buchungen auf www.theater-herwegh.de oder telefonisch unter 0162 7300887. Am Tag der Vorstellung wird der Link mit Anleitung per Mail verschickt.

„Im Wendekreis des Mankei“ - Kabarett**Teil 1: „Täglich grüßt das Murmeltier“**

Jörg Herwegh überspitzt seine Lockdown-Erlebnisse mit Frau, Katze und dem Sprachassistenten „Helga“ zu herrlich komischen Situationen. Auch wenn er mitunter ernsthaft über die Corona-Diskussionen spricht, löst sich doch alles in befreiendem Lachen auf. Nach vier erfolgreichen Online-Vorstellungen gibt es Zugaben:

- Mittwoch, 31. März – 20 Uhr
- Samstag, 3. April – 19 Uhr

Teil 2: „Der Querschneider“

Angesichts seiner verwirrenden Lockdown-Trägheit beginnt Jörg Herwegh neue Hobbies und übt sich in Betätigungen, die die Geduld seiner Familie auf eine harte Probe stellen. Außerdem gerät er an einen hartnäckigen Corona-Rebellen, der den irrenden verwirrten Herwegh über skandalöse Hintergründe aufklärt. Wie im ersten Teil will Herwegh die Zuschauer/-innen zum Lachen bringen und nicht belehren.

- Donnerstag, 8. April, 20 Uhr
- Sonntag, 11. April, 19 Uhr

„Das Aquarium“**Juniors click and Seniors meet**

Bayerische Humor-Schmankerl. Das Theater Herwegh spielt live und online eine Stunde lang Monologe und kleine Szenen von Ludwig Thoma, Karl Valentin und anderen. Vom „Aquarium“ über „Lausbubeng'schichten“ bis „Der Münchner im Himmel“.

Ein großer Spaß, nicht nur für die Seniorinnen!

Aber die brauchen die Hilfe der jüngeren. Denn die Vorstellung findet online statt, an der man mit Laptop, PC oder Smart TV teilnehmen kann. Ein ideales Geschenk der digital versierten jungen an ihre Eltern oder Großeltern, die mit dem Internet nicht so viel Erfahrung haben. Denn die jüngeren helfen den älteren am Tag der Vorstellung mit der Verbindung zur Video-Konferenz.

- Sonntag, 28. März, 16 Uhr
- Ostermontag, 5. April, 18 Uhr

Obstgartentheater

Das besondere Erlebnis in Ihrem Garten! Sie laden Ihr Publikum ein (ca. 30 Gäste), wir spielen ohne Bühne mit wenigen Requisiten. Die Zuschauerstühle bringen wir in unserem Transporter mit. Nah dran trotz Hygiene-Konzept.

Wir terminieren schon fleißig für Mitte Mai bis September.

Constanze Baruschke-Herwegh macht unter 0162 73 887 gerne unverbindliche Angebote, denn unsere sommerliche Komödie können wir leicht den Wünschen und lokalen Anforderungen anpassen.

„Morgen ist heute auch schon wieder gestern!“

Die neue, skurrile Komödie von Jörg Herwegh spielt in einem Künstler-Seniorenheim im Jahre 2039. Vier sehr eigenwillige, gealterte Schauspieler/-innen (Kirsten Lossin, Steps Lossin, Constanze Baruschke-Herwegh und Jörg Herwegh) gehen mit ihren Marotten dem Pflegepersonal gehörig auf die Nerven. In ihrer Spielstunde dürfen sie ihre alten „Erfolge“ aus dem Jahre 2020 wieder aufleben lassen, was aber meist in einem turbulenten Durcheinander endet.

Die jeweiligen Termine an den Spielorten (u.a. Schlosshof Haag) werden nach den aktuellen Infektionsschutz-Maßnahmen bekanntgegeben.

Weitere Projekte wie z.B. „Das verräterische Herz“ nach Edgar Allan Poe werden zu gegebener Zeit vorgestellt.

Bahnhofspatz 10, Wasserburg
www.theater-herwegh.de
info@theater-herwegh.de
Tel. 0174 9796191

„Biennale Bavaria“ verschoben**Neues Festival-Highlight für die Region kann nicht im April starten**

Fünf Tage Programm mit Eröffnungsgala, rotem Teppich, Internationalem Heimatfilmpreis, hochkarätiger Jury, 40 auf Festivals prämierten Filmen, 20 zusätzlichen Kulturveranstaltungen in sechs Städten aus vier Landkreisen, Ministern aus ganz Europa, Diskussionen mit Schauspielern, Regisseuren und Kulturschaffenden – dies sind nur einige Programmpunkte, die bei der „Biennale Bavaria International“ geplant waren. Das außergewöhnliche Festival sollte im April zwischen Burghausen und Haag sowie zwischen Altötting und Wasserburg starten. Corona zwang nun den Verein, das Festival zu verschieben.

Sechs Kommunen aus vier Landkreisen haben sich mit dem Verein „Internationales Festival des Neuen Heimatfilms“ zusammengeschlossen, um mit einer neuartigen Struktur mehr als nur ein Filmfestival zu veranstalten. An fünf Tagen bieten Altötting, Burghausen, Haag, Mühlendorf, Trostberg und Wasserburg eine gemeinsame große Veranstaltungsplattform für dieses neue Kultur-Highlight der Region Inn-Salzach.

Eine Kunst-Ausstellung der Münchener Secession steht dabei auf dem Programm, ebenso wie Diskussionen mit Persönlichkeiten wie Luxemburgs Außenminister Jean Asselborn und Bayerns Europaministerin Melanie Huml, Kabarettisten wie Hannes Ringlstetter und Michael Altinger oder Vertreter verschiedenster Glaubensgemeinschaften wie etwa Bischof Stefan Oster SDB und Gönül Yerli, Vize-Direktorin der Islamischen Gemeinde Penzberg. Das Thema? Der internationale Neue Heimatfilm und alles rund um „Heimat“.

Dieses Thema stand bereits fest, als im Jahr 2016 die Idee für ein orts- und medienübergreifendes Festival geboren wurde (wir berichteten), und ist in dieser Zeit von „kauft lokal und unterstützt die heimische Kultur“ aktueller denn je.

Im September 2020 fand unter dem Titel „Neuer Heimatfilm unterwegs“ bereits erfolgreich ein Vorspiel als dreitägige Veranstaltung mit internationalen Filmen und Diskussionsgästen wie Christian Springer und Pfarrer Rainer Maria Schießler (Foto) statt.

Schießler war damals so angetan von der integrativen Festivalidee, dass er spontan anbot, mit der Münchener Theatergruppe und dem „Jedermann“ dabei zu sein, der auf Grund der weiblichen Hauptrolle eigentlich „Jedefrau“ heißen müsste. Außerdem ist er Jury-Mitglied, denn das Festival verbleibt gleich zu seiner ersten Ausgabe den „Internationalen Heimatfilmpreis“ in vier Kategorien.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 039 44 - 3 61 60 · www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter am Wasserturm



Egal,
was SIE machen ...



Thomas Wolf,
Spielzeugentwickler

... WIR machen Selbstständigen
gute Angebote

Jetzt den neuen Arteon ab 454,00 € im Monat leasen!¹

Wer ihn fährt, setzt ein klares Statement in Sachen Design und Eleganz. Die Rede ist natürlich vom neuen Arteon. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns sowie unter volkswagen.de/selbststaendige

Arteon Elegance 2,0 I TDI SCR 110 kW (150 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,0/ außerorts 3,5/ kombiniert 4,0/CO₂-Emission kombiniert 107,0 g/km.

Ausstattung: Head-Up-Display, Navi, Business Premium-Paket, Anhängervorrichtung, Farbe: Pure White u.v.m
+++ Fahrzeug sofort verfügbar +++

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich	454,00 €
Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle.¹

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 03/2021. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. Einzelheiten zur erforderlichen Legitimation für Professional Class erfahren Sie bei uns.

Professional Class

Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Gartner GmbH & Co. KG
Rosenheimer Str. 22, 83549 Eiselting bei Wasserburg
T. 08071 92030, www.autohaus-gartner.de

GOLDANKAUF in Wasserburg

jetzt bei: **Firma Pöhmerer**

Weberzipfel 9 · Tel. 0 80 71 - 5 97 70

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen
In Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

40 JAHRE GOLDANKAUF

Bitte Ausweis mitbringen / nach telefonischer Anmeldung

STEMMER

Holz zum Wohnen!



Unser Monatsangebot:

Thermostrukturierte
**Terrassendielen
einheimische
Gebirglärche**

lfm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus
dem Stausee. Terrassendielen
Walaba aus Surinam.
Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring

Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselting
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“



08071 - 596 80 | www.trauerhilfe-denk.de

Gemüsepflanzen und Kräuter

✿ Frühlingsblüher aller Art ✿

Blumen Hirneiß

Ihr Fachbetrieb für Blatt und Blüte

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071/8645
E-Mail: blumen-hirneiss@t-online.de

Die internationale Komponente ist den Veranstaltern wichtig, denn es geht ihnen darum, unterschiedliche Heimatbilder und -gefühle zu zeigen, zu besprechen und so für Verständnis und Zusammenhalt bei allen Unterschieden zu werben. So führen Filme in verschiedensten Geschichten vor, wie sehr sich Menschen aus Europa, Asien und Afrika in ihren Wünschen und Bedürfnissen ähneln – „Heimat“ ist universell, und doch für jeden etwas anderes. Es wird die Aufgabe von Jury-Mitgliedern wie unter anderem dem Regisseur Christian Klandt, zuletzt Gewinner des Bayerischen Fernsehpreises, der Schauspielerin Johanna Bittenbinder sowie Regisseurin und BR-Redakteurin Fatima Abdollahyan sein, aus einer großen Bandbreite die Gewinner zu küren, wenn auch leider nun nicht im April.

Die Biennale Bavaria International wird nur verschoben – zu stoppen ist dieses hochklassige Festival für Kino- und Heimatfans nicht mehr. Der neue Termin entscheidet sich in den kommenden Wochen. Weitere Informationen auf www.biennale-bavaria.de.

WASSERBURGER VOLKSMUSIKTAGE

40 Jahre Zwangloses Musizieren und Singen

Reihe muss leider auch heuer ausfallen - Musikanten spielen aber im Internet auf

Eine Woche voller volksmusikalischer Darbietungen in ganz unterschiedlichen Lokalitäten und mit verschiedensten Schwerpunkten - so kann es die Wasserburger Volksmusiktage leider auch in diesem Frühjahr nicht geben. Dabei sitzen viele Musikanten und Gesangsgruppen in den Startlöchern und würden sich über Auftritte freuen.

Wegen - oder besser trotz - der Einschränkungen haben sich die Veranstalter dieses Jahr aber etwas Besonderes überlegt.

Im März 2021 musizieren drei ausgewählte Gruppen corona-konform – und deshalb nur für die Kamera - im Bauernhausmuseum. Dazu unterhalten sich die örtliche Museumsleiterin Dr. Claudia Richartz und die Organisatorin der Wasserburger Volksmusiktage Claudia Geiger. Das alles mit tatkräftiger Unterstützung des neuen Volksmusikpflegers Bernhard Achhorner. Die Aufzeichnung wird ab Palmsonntag auf dem YouTube-Kanal des Bezirks Oberbayern zu sehen sein. Der genaue Link wird dann auch auf der Seite <https://www.wasserburger-volksmusiktage.de> veröffentlicht.



Familienmusik Geiger aus Wasserburg am Inn, von links: Claudia Geiger, Daniela Geiger, Andrea Herzog und Magdalena Geiger. Gespielt wurde im Bauernhausmuseum Amerang in der Stube des Bernöder Vierseithofs. Foto: © Bezirk Oberbayern/Stefanie Schatz

Diese gemeinsame Aktion passt zeitlich sehr gut, weil nun seit 45 Jahren das Bauernhausmuseum Amerang ununterbrochen in die Wasserburger Volksmusiktage mit einbezogen wurde. Zunächst fanden z.B. im Eingangstadel des Bauernhausmuseums Hoagart'n oder Singstunden statt.

Die erste Veranstaltung gestaltete 1977 Lukas Maier als Sprecher. 1979 gab es eine Singstunde mit Wastl Fanderl, begleitet von Ernst Schusser am Akkordeon.

Seit 1981, also seit 40 Jahren, öffnet sich das Bauernhausmuseum für das zwanglose nachmittägliche Musizieren und Singen in den Stuben und im Freien. Traditionell immer am Palmsonntag und häufig zusätzlich auch schon am Sonntag davor sind Volksmusikanten und Zuhörer hierzu eingeladen. Wenn nicht Corona wäre, dann klänge es auch in diesem Jahr an allen Ecken und Enden. Zahlreiche Gruppen musizierten und sangen in den Stuben oder vor den alten Höfen des Bauernhausmuseums, und man

könnte die besondere Atmosphäre dieser ursprünglichen Umgebung ausgiebig auf sich wirken lassen. Bei passendem Wetter gehörte dieses zwanglose Musizieren und Singen zu den meistbesuchten Veranstaltungen der Volksmusiktage.

ARBEITSKREIS68

Alles Fassade - Pepe Kremer stellt im Ganserhaus aus

Alles Fassade - Fotobilder von Pepe Kremer bis 11. April 2021 in der Galerie im Ganserhaus

Alles Fassade ist natürlich doppeldeutig. Signalisiert der Ausspruch, dass nur die vermeintlich schönere Seite in den Vordergrund gerückt und das Ramponierte verdeckt gehalten werden soll, stellen diese Fotobilder meist Ausschnitte von Fassaden in den Mittelpunkt, an denen, auf unterschiedlichen Weisen, der Zahn der Zeit genagt hat. Durch die Konzentration auf Details werden Farbkombinationen, Risse oder Schrammen hervorgehoben und bekommen dadurch einen neuen Zusammenhang. So zeigen sie, dass oft die andere Seite des Schönen und Perfekten das Interessante und Lebendige ist.

Hier ist Fotografieren malen mit anderen Mitteln. Das Spiel mit Licht und Schatten ist nicht wesentlicher Bestandteil; sie setzen vielmehr auf Farbe und Arrangement und sind dabei doch, ohne nachträgliche Bearbeitung, Bilder der Realität.

Pepe Kremer ist am 14. und am 27. März sowie am 11. April zu den Öffnungszeiten anwesend.

Pepe Kremer



Alles Fassade

Unsere Ausstellung „Alles Fassade“ von Pepe Kremer kann mit „click and meet“ besucht werden

Die Anmeldung kann telefonisch erfolgen unter 08071 4484 oder per E-Mail an info@arbeitskreis68.de. Die Anmeldung kann entgegengenommen werden am Dienstag, Donnerstag und Freitag zwischen 10 und 15 Uhr.

Besuche der Ausstellung mit Voranmeldung können stattfinden zu den üblichen Öffnungszeiten Donnerstag bis Sonntag 13 bis 18 Uhr. Sollten Sie einen gesonderten Termin außerhalb der Öffnungszeiten benötigen, können Sie uns das gerne mitteilen.

Die Ausstellung kann nur besucht werden mit Dokumentation von Adresse und Telefonnummer. Beim Besuch sind die üblichen Regeln zum Infektionsschutz zu beachten: FFP2-Maske, Handdesinfektion, Halten von Abstand. Grundsätzliche Voraussetzung für den Besuch der Ausstellung ist ein Inzidenzwert von unter 100.

www.arbeitskreis68.de.

Schon Häschen gezählt?



Mit „Watte“ und „Wuschel“ können Sie beim WFV schöne Preise gewinnen!

Seit Anfrang März gilt es, die virtuellen Osterhasen „Watte“ und „Wuschel“, die sich auf der Webseite des WFV „verlaufen“ haben, zu finden und zu zählen. Ist die Anzahl der per E-Mail gemeldeten Häschen richtig, winken tolle Sachpreise, die von den



Freddy Eisner

Ihr Trauerberater für Wasserburg und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.


BRAND TRAUERBERATUNG
 Wasserburg · Klosterweg 12 · 08071 50112



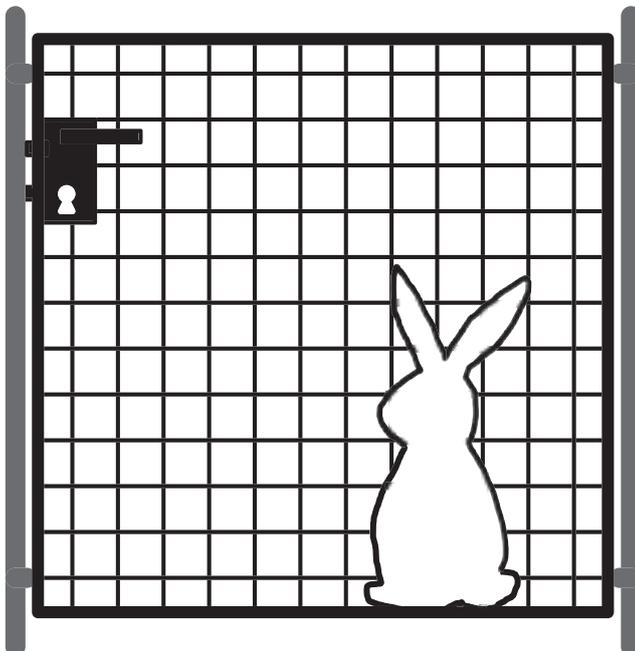
Zuhause geht's nicht mehr? Pflegewohngemeinschaft Schnaitsee

- für 10 Senioren ab Pflegegrad 2 mit und ohne Demenz
- Kurzzeitpflege + Probewohnen

Ihr Ansprechpartner: Stefan Mayer
Telefon 08051/965645-133

www.vivita.de

Wir fertigen Ihr Gartentor individuell nach Ihren Vorstellungen – auf Wunsch z.B. mit Aussparung für den Osterhasen... damit er auch bestimmt in Ihren Garten kommt!




Hutterer
 Metall nach Maß

Alkorstraße 1
83512 Wasserburg

www.hutterer.ws

Stein, der die Erinnerung am Leben hält.



Franke Naturstein

Rott am Inn · Telefon: 08039 - 2413
 Waldkraiburg · Telefon: 08638 - 4146
 Bad Aibling · Telefon: 08061 - 9393252
 Wasserburg · Telefon: 08071 - 3943

Grabdenkmäler · Inschriften · Renovierungen

info@frankenaturstein.de · www.frankenaturstein.de



Immer mobil!
Der Johanniter Fahrdienst.

Bestellung unter: 08071/19214

DIE JOHANNITER
 Aus Liebe zum Leben

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| - Rasenmähen (Daueraufträge) | - Bäume fällen |
| - Vertikutieren | - Hecken schneiden |
| - Gartenkultivierung | - Zaunreparaturen u. Erneuerung |
| inkl. Unkraut jäten | - Gartenbepflanzung |
| - Gemüse- u. Blumengärten fräsen | - Sachgerechte Entsorgung |
| - Obstbaumschnitt | aller Gartenabfälle |
| - Reinigung von Außenanlagen | - weitere Arbeiten auf Anfrage |

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Lernen macht Spaß!

→→→ In der Lernstube Wasserburg ←←←

Vielseitig pädagogisch und therapeutisch erfahrene Lehrerin im Ruhestand bietet an:

- ➔ Förderunterricht / Nachhilfe
- ➔ Vorbereitung auf den Übertritt zu Realschule / Gymnasium
- ➔ Deutsch als Fremdsprache für Kinder & Erwachsene

Didaktisches Material vorhanden

Ursula Kopp - 08071/9210017



Mitgliedern des Wirtschafts-Förderungs-Verbandes (WVfV) zur Verfügung gestellt wurden.

„Wir möchten in Zeiten der Pandemie, des Lockdown und den allgemeinen Beschränkungen etwas positive Stimmung verbreiten. Gleichzeitig wollen wir darauf aufmerksam machen, welches Glück wir doch in Wasserburg mit unserem vielfältigen Angebot an Handel, Dienstleistungen und Gastronomie haben“, erklärt Wolfgang Helmdach die Beweggründe des WVfV für das Ostergewinnspiel.

Alle Infos und natürlich auch die virtuellen Hasen finden Sie auf www.wfv-wasserburg.de.

Bauernmarkt ist in die neue Saison gestartet

Beim Wasserburger Bauernmarkt sind ab sofort wieder alle Anbieter mit dem kompletten Angebot vertreten. Der Markt in der Hofstatt hat donnerstags von 11 bis 16.30 Uhr geöffnet.

Earth Hour 2021 mit Wettbewerb

Schicken Sie uns Ihr Foto vom „Lichtausschalten“!
Malwettbewerb für Kinder: warum ist Klimaschutz wichtig oder wie schützt du das Klima?



Die Earth Hour 2021 findet auch in diesem Jahr statt. Am Samstag, 27. März, um 20.30 Uhr Ortszeit gilt dann bei Millionen Menschen auf der ganzen Welt für eine Stunde: Licht aus. Klimaschutz an. So soll gemeinsam

ein globales Zeichen für den Klimaschutz und einen lebendigen Planeten gesetzt werden.

Schalten Sie am Tag der Earth Hour am 27. März um 20.30 Uhr für eine Stunde bei sich zuhause das Licht aus. Machen Sie ein Foto oder Video von sich beim Lichtausschalten und posten Sie es in den sozialen Netzwerken.

Schicken Sie Ihr Foto auch an [klimaschutz\(@\)wasserburg.de](mailto:klimaschutz(@)wasserburg.de). Die schönsten Bilder werden auf der Webseite des Energiedialog 2050 der Stadt Wasserburg veröffentlicht und mit einem Gutschein fürs Badria oder einer 10er-Karte für den Stadtbuss belohnt.

Auch Kinder können mitmachen: Male ein schönes Bild, warum Klimaschutz wichtig ist oder wie du das Klima schützt. Die schönsten Bilder werden auf den Wasserburger Kulturtafeln und Litfaßsäulen ausgestellt und ebenfalls mit einem Gutschein fürs Badria belohnt.

Bitte sende dein Bild entweder als Scan digital per E-Mail oder werfe dein Bild in einem Umschlag in einen der roten Briefkästen vor dem Rathaus oder bei Stadtwerken Wasserburg neben dem Parkplatz am Gries.

VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Re-Start nach Ostern

Grünes Semester motto, aber bisher leider kein grünes Licht für viele Kursstarts. Die vhs Wasserburg plant nun einen zweiten Semesterstart ab dem 12. April, bei dem endlich auch Präsenzkurse, also Kurse vor Ort, beginnen sollen. Zahlreiche Angebote, die ab 22. Februar beginnen sollten, sind pandemiebedingt in den Frühling und den Sommer verlegt worden – das aktualisierte Programm kann im Internet auf www.vhs-wasserburg.de eingesehen werden. Hier können Interessierte gleich eine Anmeldung vornehmen, aber auch telefonisch unter 08071 4873, denn die Geschäftsstelle der vhs ist auch während der Osterferien besetzt.

Anmeldung jetzt!

Grundlage für jede Veranstaltung ist eine ausreichende Zahl an Teilnehmenden. Aufgrund der wechselhaften Inzidenzwerte kann die vhs Wasserburg aktuell natürlich keine Durchführgarantie geben. Wer weiß schon, wie die Situation sich am 12. April darstellt? Kursanmeldungen bieten jedoch einen Anhaltspunkt dafür, ob eine Veranstaltung im Falle eines erneuten Lockdown zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgelegt wird. Die Kursgebühr wird ohnehin nur dann fällig, wenn ein Kurs auch tatsächlich stattgefunden hat. Die Anmeldung ist für den Teilnehmenden also risikofrei, aber sie macht einen Kurs erst planbar.

Online-Angebote der vhs Wasserburg:

Gesundheit

- Fr., 26.03., 17.00 - 19.00 Uhr: **Der effektive Haushalt** - frei und entspannt durch Struktur (Teil 2)

Schülerförderung

- Ab Di., 30.03., 14.00 - 15.30 Uhr: Vorbereitung aufs **Mathe-(Fach)-Abitur** – Start in den Osterferien
- Ab Mi., 31.03., 10.00 - 11.30 Uhr: Vorbereitung auf den **Mathe-Qualif** – Start in den Osterferien
- Ab Do., 01.04., 15.00 - 16.30 Uhr: Vorbereitung aufs **Mathe-(Fach)-Abitur** – Start in den Osterferien

Kultur

- Mi., 07.04., 19.00-20.00 Uhr: Live-Info zur **Online-Grafikwerkstatt „Schrift & Typografie“** - vom Entwurf zur digitalen Umsetzung (Kooperation mit der vhs Straubing)

Die Anmeldung für alle Kurse, Vorträge oder Seminare kann telefonisch unter 08071 4873 erfolgen, per E-Mail (info@vhs-wasserburg.de) und online auf www.vhs-wasserburg.de. Bei Online-Formaten wird der Teilnahme-Link nach Anmeldung per E-Mail versandt.

Informationen zum Kursbetrieb immer aktuell auf www.vhs-wasserburg.de.

GOTTESDIENSTE

Stadtpfarreien St. Jakob und St. Konrad

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0, St.-Bruder-Konrad-Str. 3 · Tel. 08071 2137 28.03. – 11.04.2021

- Sonntag, 28.03., PALMSONNTAG, Kollekte für das Heilige Land, 09.30 **Pfarrkirche St. Konrad:** Familiengottesdienst, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Dienstag, 30.03., Dienstag der Karwoche, 18.30 **Pfarrkirche St. Konrad:** Beichtgelegenheit in der Werktagkapelle, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Mittwoch, 31.03., Mittwoch der Karwoche, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe, f. + Franz u. Leni Schachner v. Fr. Williams,
- Donnerstag, 01.04., Gründonnerstag, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmahlfeier anschl. Ölbergandacht **für beide Pfarreien,**
- Freitag, 02.04., KARFREITAG, 10.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Kinderkreuzweg mit Fastenopfer der Kinder, 11.00 **Frauenkirche:** Kreuzwegandacht, 15.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Feier vom Leiden und Sterben Christi, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Liturgie vom Leiden und Sterben Christi, anschließend Andacht, 18.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Andacht am Heiligen Grab,
- Samstag, 03.04., Karsamstag - Tag der Grabesruhe des Herrn, 08.00 – 10.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Gebetswache am Hl. Grab, 08.00 – 10.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Gebetswache am Hl. Grab, 10.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Beichtgelegenheit, 11.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 21.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Feier der Osternacht,
- Sonntag, 04.04., HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Festgottesdienst mit Speisensegnung, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Festgottesdienst mit Speisensegnung, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Festgottesdienst mit Speisensegnung,
- Montag, 05.04., OSTERMONTAG, 09.30 **Pfarrkirche St. Konrad:** Familiengottesdienst, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Festgottesdienst, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Jugendgottesdienst,
- Mittwoch, 07.04., Mittwoch der Osteroktav, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe,
- Donnerstag, 08.04., Donnerstag der Osteroktav, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael:** „Feierabendmesse“,
- Freitag, 09.04., Freitag der Osteroktav, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe,
- Samstag, 10.04., Samstag der Osteroktav, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Rosenkranz, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Rosenkranz mit Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Vorabendmesse, Gedenkgottesdienst f. + Ernst Höll v. d. Familie,
- Sonntag, 11.04., 2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Weißer Sonntag - Sonntag der göttl. Barmherzigkeit, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad:** Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Ostervesper,

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
 28.03. – 11.04.2021

Um Anmeldung für die Gottesdienste wird gebeten!

- Sonntag, 28.03. PALMSONNTAG - Kollekte für das Heilige Land - **Atel:** 8:30 Uhr hl. Messe mit Palmweihe m. bes. Ged. an + Ehefrau u. Mutter Mina Käsweber / JM - vor u. nach dem Gottesdienst Osterker-

zenverkauf der KLJB Attel - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe mit Palmweihe - **Osterkerzenverkauf** n. d. Gottesdienst und während der Karwoche - 19:00 Uhr Musikal. Passionsandacht „Membra Jesu Nostri“ Kantaten-Zyklus von Dietrich Buxtehude (1637-1707) mit 5 Streichern, Orgel und Gesangssolisten unter der Leitung von Anja Schwarze-Janka - Es wird herzlich um Spenden am Ausgang für die Musiker gebeten! **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe mit Palmweihe - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr hl. Messe mit Palmweihe

- Dienstag, 30.03. Dienstag der Karwoche - **Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 31.03. Mittwoch der Karwoche - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Donnerstag, 01.04. Gründonnerstag - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl - anschl. stille Anbetung - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe vom letzten Abendmahl - anschl. stille Anbetung und Ölbergandacht
- Freitag, 02.04. KARFREITAG - **Attel:** 15:00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi - Wort-Gottes-Feier - Kreuzverehrung - **Edling:** 11:00 Uhr Kinderkreuzweg in der Kirche - 15:00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi - Wort-Gottes-Feier - Kreuzverehrung - **Reitmehring:** 15:00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi - Wort-Gottes-Feier - Kreuzverehrung - **Rieden:** 9:00 Uhr Kreuzwegandacht - 15:00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi - Wort-Gottes-Feier - Kreuzverehrung
- Samstag, 03.04. Karsamstag - **Attel:** 17:00 Uhr Kindergottesdienst i. d. Kirche - 22:00 Uhr Feier der Osternacht - Lichtfeier - Segnung des Feuers - Osterlob - Wort-Gottes-Feier - Wasserweihe - Eucharistiefeyer - Speisensegnung - **Edling:** 8:00 Uhr stille Anbetung - **Rieden:** 10:00 Uhr Kinderandacht - 22:00 Uhr Feier der Osternacht - Lichtfeier - Segnung des Feuers - Osterlob - Wort-Gottes-Feier - Wasserweihe - Eucharistiefeyer - Speisensegnung
- Sonntag, 04.04. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN - **Attel:** 8:30 Uhr Festgottesdienst - Speisensegnung - **Edling:** 6:00 Uhr Feier der Osternacht - Lichtfeier - Segnung des Feuers - Osterlob - Wort-Gottes-Feier - Wasserweihe - Eucharistiefeyer - Speisensegnung - 10:00 Uhr Festgottesdienst - Speisensegnung - **Reitmehring:** 8:30 Uhr Festgottesdienst - Speisensegnung - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Festgottesdienst - Speisensegnung
- Montag, 05.04. OSTERMONTAG - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an alle + Pfarrangehörige in der Corona-Zeit - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an alle + Pfarrangehörige in der Corona-Zeit - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. alle + Pfarrangehörige in der Corona-Zeit - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an alle + Pfarrangehörige in der Corona-Zeit - 11:30 Uhr Taufe Martin Machl
- Dienstag, 06.04. Dienstag der Osteroktav - **Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Mittwoch, 07.04. Mittwoch der Osteroktav - **Kirchreit:** 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Donnerstag, 08.04. Donnerstag der Osteroktav - **Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Pater Karl Wagner, + Max Thaler / Fam. Posch und Hofstetter - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe
- Freitag, 09.04. Freitag der Osteroktav - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern und Geschwister bds. / JM, Fam. Grill, Grub, + Nachbarschaft / Fam. Grill, Grub, + Ehem. und Vater Peter Grill / JM, Hanni Grill m. Fam., + Neffen Peter Riedl und Schwager Peter Riedl / Hanni Grill m. Fam.
- Samstag, 10.04. Samstag der Osteroktav - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Nachbar Peter Machl / Fam. Wolfgang Eder
- Sonntag, 11.04. 2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Weißer Sonntag - Sonntag der göttl. Barmherzigkeit - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Maria Baumann / 1. JM, m. E. + Vater Anton Baumann und + Jakob Kirchner, + Anna Heigl / JM, + Ehem. u. Vater Felix

Neumayr - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an bds. + Großeltern u. Eltern Westner/Niedermaier und + Bruder u. Schwager Georg Westner / Fam. Westner, + Ehefrau, Mutter und Oma Anneliese Grasser zum 1. Todestag / Fritz Grasser m. Fam., + Freundin Liesi / Christiane Freund, + Ehem. u. Vater Florian Wallner / Luise Wallner m. Fam., + Vater und Opa Rudolf Glaser / Fam. Glaser - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Margaretha Kobler zum 1. Todestag / Helmut und Gabi Kobler - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr

- Sonntag, 04. April 17.30 Uhr Ostersonntag – Fest der Auferstehung Hl. Messe

Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 28.03., Palmsonntag, Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrer Möller
- Do, 01.04., Gründonnerstag, Christuskirche, 19 Uhr, Pfarrerin Zellfelder
- Fr, 10.04., Karfreitag, Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrer Möller
- So, 04.04., Ostersonntag, Christuskirche, 6 Uhr, Osternacht, Pfarrer Peischl Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrerin Zellfelder

Lagerauflösung

Restposten von Beton- und Naturstein

Neudeck · Odelsamerstr. 20 · mail@bk-pflasterbau.de

27. März 2021
8.00 - 16.00 Uhr

Mit tollem Programm für Jung und Alt

Für unsere kleinen Gäste:

- ☉ Weidenkorb flechten ☉ MINI Bagger fahren
- ☉ Holzturm bauen (der höchste Turm gewinnt)

Verkaufs Aktion von Wasserburger Geschäften für Kindergärten aus der Region

Vorlesung über die Geschichte des Inn's

Verkauf von Granit-, Pflanz- und Wassertrögen - NEU und ALT

Die Veranstaltung findet **nur** unter den gültigen CORONA Regeln statt (also mit Maske und Abstand!!)



Josef Demmel

Jalousien
Rolladen-Einbau
Fertigkästen
Markisen
83512 Wasserburg/Inn
Klosterweg 1

Telefon: 08071-2666
Telefax: 08071-50477



Shell Heizöl

Von hoher Reinheit und Wirtschaftlichkeit

P.A.E.
Shell Qualität

Deinwallner
HEIZÖL-DIESEL
SCHMIERSTOFFE

83512 Wasserburg
Am Bahnhof
Tel. 08071/1556, 6736



MAZDA SKYACTIV TECHNOLOGIE ERLEBEN

0,01% LEASING

SCHON AB 185 € MONATSRATE¹⁾

Das Gruber TEAM freut sich auf Sie

**BENZINER, DIESEL, HYBRID ODER ELEKTRO:
SIE HABEN DIE WAHL. AUCH BEIM ANGEBOT.**

Sichern Sie sich bei uns zum Jahresstart attraktive Angebote auf alle Mazda Neuwagen:
Leasing, Finanzierung oder Barkauf - Sie haben die Wahl!

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,1 l/100 km, außerorts 4,9 l/100 km,
kombiniert 5,3 l/100 km. CO₂-Emission kombiniert: 121 g/km. CO₂-Effizienzklasse: C

1) Mazda CX-3 Skyactiv-G 2.0 (89 kW / 121 PS Benziner)

Anschaffungspreis €	21.390,00	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung €	990,00	Gesamtbetrag €	9.870,00
Monatliche Leasingrate €	185	Effektiver Jahreszins %	0,01
Vertragslaufzeit gesamt	48	Fester Sollzinssatz p.a. %	0,01

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Für Verbraucher besteht ein Widerrufsrecht gemäß § 495 BGB. Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten.

Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.

Werkstatt geöffnet

Verkauf und Probefahrt

jederzeit nach
Tel. Vereinbarung

IHR STARKER MAZDA-PARTNER FÜR DIE REGION

4x in Ihrer Nähe **AUTOHAUS GRUBER OHG**
www.autowelt-gruber.de

83512 Wasserburg
Burgau/Plord
Anton-Woger-Straße 9
Tel. 08071/93200

84478 Waldkraiburg
Neutraublinger Straße 2
Tel. 08638/4240

83278 Traunstein
Gewerbepark Kaserne 10
Tel. 0861/1660966